

Konieczność szybkiej budowy zapory na Rabie

W Prezydium WRN w Krakowie omawiano sprawy budowy nowej zapory i zbiornika retencyjnego na rzece Rabe. Obecny był prezes Centralnego Urzędu Gospodarki Wodnej — Zbigniew Januszko. Po zbiornikach na Dunaju — w Rożnowie i Czochowie oraz na Sole — w Porąbce i Tresnej — będzie to piąta już tego typu inwestycja w woj. krakowskim.

Konieczność jej szybkiej budowy potwierdziła ostatnia powódź. Zbiornik na Rabe słu-

S. Agnew potwierdza poparcie USA dla rządu gen. Lon Nola w Kambodży

WASZYNGTON

W Phnom Penh opublikowano 28 bm. komunikat rządowy, który stwierdza, że wiceprezydent USA — Spiro Agnew potwierdził poparcie Stanów Zjednoczonych dla rządu kambodżańskiego gen. Lon Nola.

Ostatnie wydarzenia w Kambodży świadczą, że USA kontynuują eskalację agresji w Azji Południowo-Wschodniej. Potwierdza to nie tylko decyzja USA udzielenia pomocy militarnej rządowi gen. Lon Nola na sumę 40 mln dolarów, ale także brutalne bombardowanie terytorium Kambodży.

Wizytacja terenów nawiedzonych przez powódź w woj. krakowskim

Dziś, członkowie kierownictwa władz partyjnych i administracyjnych województwa krakowskiego odwiedzą 6 powiatów województwa, które najbardziej ucierpiały w czasie powodzi w lipcu br. Zapoznają się z przebiegiem prac przy usuwaniu skutków powodzi oraz spotykają się z miejscową ludnością.

Ustalono zostaną kierunki dalszych prac przy zabezpieczeniu rzecznych wałów ochronnych, naprawie mostów, dróg i budynków.

Z Wietnamu pld.

LONDYN — W Wietnamie południowym notuje się wzrost aktywności sił wyzwolenczych. Wczoraj partyzanci urządzili zasadzkę na amerykański konwój wojskowy w pobliżu bazy An Khe. 6 żołnierzy USA zginęło, a 26 zostało rannych.

Pszenica lubi muzykę...

DELHI. Ragi, czyli melodie rytualnej muzyki hinduskiej przyspieszają wzrost pszenicy... Tak przynajmniej twierdzi Amir Khan, indyjski ekspert muzyczny, który niedawno patronował eksperymentom w tym zakresie na polkach doświadczalnych w Dżabalpurze.

Pszenica, która rośnie „przy akompaniamencie” tradycyjnych melodii hinduskich, dała obfite plony — oświadczył Khan.

Akcja „Echa” i ZMS

Nowy fundator: Szkoła Podstawowa nr 39

Miło nam donieść, iż młodzież i grono profesorskie Szkoły Podstawowej nr 39 postanowiło podjąć naszą akcję i ufundować książeczkę mieszkaniową PKO dla jednej z uczennic Szkoły, Joli Wosiek. Książeczką na którą wkład zebrali — według słów kierowniczki — „wszyscy w Szkole począwszy od wójnego na kierownictwu i Komitecie Rodzicielskim skończywszy” — zostanie wręczona w czasie otwarcia nowego roku szkolnego, 2 września.

Na ręce kierowniczki Szkoły p. mgr Fryderyki Kantyki składamy naszym nowym fundatorom serdeczne podziękowania! (mar)

żyć będzie równocześnie jako ujęcie wody dla Krakowa.

Prace przy budowie ujęcia wody pitnej dla Krakowa — postępują naprzód. Ostateczne decyzje w sprawie realizacji zapory i zbiornika mają być podjęte w ciągu bieżącego roku.

Ze świata

W BERLINIE odbył się Międzynarodowy Kongres Archeologii Słowiańskiej. Był on ważnym przyczynkiem do polemiki z niemieckimi nacjonalistami.

MIESZKAŃCY CSRS uroczystości obchodzą 26 rocznicę Słowackiego Powstania Narodowego.

W JESIENNYCH Targach Lipskich (jutro otwarcie) weźmie udział 6,5 tys. wystawców z 55 krajów. Polska będzie jednym z głównych uczestników imprezy. M. in. ekspozycja naszych „fiatów” jest szczególnie imponująca.

AMBASADA ZSRR w USA wystosowała ostry protest przeciwko prowokacyjnemu incydentowi na występie Państwowego Akademickiego Zespołu Tańca Narodowego ZSRR pod kier. I. Moisiejewa. Na skutek prowokacji ze strony nieznanego osobników musiano przerwać występ w chicagowskim teatrze.

Zbrojne prowokacje izraelskie wobec Jordanii

Jordania wystosowała 28 bm. ostry protest do Rady Bezpieczeństwa NZ w związku z prowokacjami zbrojnymi soldateski izraelskiej na linii przetrwania ognia. Tego rodzaju ataki podejmowane z premedytacją — oświadczył przedstawiciel Jordanii — Saleh Kabariti — dowodzą, że Izrael zamierza sabotować obecne wysiłki zmierzające do pokojowego uregulowania problemu bliskowschodniego.

Jak donosi agencja Reutersa, Izrael kategorycznie odrzucił sugestie amerykańskie na temat ewentualnego kontrolowania przez dwa supermocarstwa porozumień w sprawie politycznego rozwiązania kryzysu bliskowschodniego. Osobistości izraelskie uważają, iż naruszałoby to suwerenność Izraela. W tym tonie utrzymane były wypowiedzi premiera G. Meir, wicepremiera J. Allona oraz ministra obrony, M. Dajana.



We włoskiej miejscowości Ravena odbyły się 26 bm. wybory „LADY UNIVERSE”, którą została Heidrun von Goessel z NRF (w środku). Drugie i trzecie miejsce zajęły Angela Escribano z Hiszpanii (z lewej) i Diana Waters z W. Brytanii (z prawej).

CAF — AP — telefot

Cena 50 gr

echo

KRAKOWA

ROK XXV PISMO POPOŁUDNIOWE Nr 202 (7772)
ODZNACZONE ZŁOTĄ ODZNAKĄ MIASTA KRAKOWA

Kraków, sobota 29, niedziela 30 sierpnia 1970 r.

Unowocześnienie floty • Rośnie pływający tonaż

Ekspresowce i kontenerowce w służbie

Polskich Linii Oceanicznych

Nasze statki docierają do setek portów na całym świecie

Polskie Linie Oceaniczne eksploatują obecnie 143 statki o tonażu 828 tys. DWT, które obsługują 30 regularnych linii, docierając do setek portów całego świata od Japonii i Australii po południowoamerykańskie wybrzeże Pacyfiku.

W najbliższych latach, armator zamierza wzmocnić swoją pozycję na międzynarodowym rynku żegludowym, głównie poprzez zwiększenie i unowocześnienie floty. W tym roku, oprócz pływających już 5 nowych statków, PLO otrzyma jeszcze 4 jednostki. Tonaż floty PLO powiększy się o 42 tys. DWT. W przyszłym roku przybędzie dalszych 10 statków o nośności ponad 50 tys. ton.

Najbardziej interesujące zmiany są na najdłuższych i najkrótszych liniach. Nowy rozdział w polskiej żegludzie dalekowschodniej otwierają tzw. ekspresowce. Pierwszy z nich m/s „Hel” już pływa i niebawem zakończy pierwszą podróż do Japonii.

Część nowego tonażu PLO stanowią małe jednostki budowane w Rumunii. Obsługiwać będą one krótkie linie europejskie. Prócz tego zakupi się w latach 1971–72 trzy statki na linię fińską, przystosowane do żeglugi wśród lodów.

W najbliższych dniach wchodzi do eksploatacji na trasie

Swinoujście — Ystad drugi prom o nazwie „Skandynawia”.

3 statki z tzw. serii królewskiej otrzymała linia wschodniej Afryki. W dalszej kolejności, przewidziana jest wymiana tonażu na linii północnoamerykańskiej, gdzie systematycznie będą wprowadzane kontenerowce.

Angielka — Friday Brown zdobyła I nagrodę za najlepsze wykonanie polskiej piosenki

„Dzień polski” na X MFP w Sopocie wykazał: nasze piosenki z powodzeniem mogą konkurować z najlepszymi przebojami zagranicznymi

Na mocy decyzji międzynarodowego jury X Międzynarodowego Festiwalu Piosenki w Sopocie — laureatką I nagrody wczorajszego „Dnia polskiego” została Angielka — Friday Brown. Nagrodami II i III podzieliły się — Emilia Markova (Bułgaria) oraz Kubańska — Lourdes Gil.

Piosenki w wykonaniu tej trójki („Ze mną bądź”, „Jeszcze idzie przez park” oraz

Theo Sarapo zginął w wypadku samochodowym

Koło Limoges, w tragicznej katastrofie samochodowej zginął piosenkarz Theo Sarapo.

W 1962 r., ślub 27-letniego wówczas Sarapo z 47-letnią, słynną gwiazdą piosenki francuskiej Edith Piaf wywołał wielką sensację. Prawdziwe nazwisko T. Sarapo brzmiało Lambukas. Urodził się w Paryżu w 1936 roku w rodzinie greckiej.

10 dni i nocy

spędzą pod wodą

Wkrótce w wodach morskich w rejonie Warny, statek podwodny „Szelf-1” zanurzy się z załogą 6 akwautów na głębokość 20–30 m i pozostanie tam przez 10 dni i nocy.

Eksperyment ma na celu m. in. zbadanie, w jaki sposób pobyt pod wodą wpływa na funkcje fizjologiczne i psychologiczne człowieka. Wiąże się to z planem penetracji dna morskiego w poszukiwaniu m. in. cennych minerałów.



Jedną z uczestniczek Festiwalu Sopockiego Joan Baez ze swoim dzieckiem na płycie lotniska we Wrzeszczu.

CAF — Telefot — Kosycarz

W stolicy Urugwaju zamknięto gimnazja

Urugwajskie władze oświatowe powziły decyzję o zamknięciu wszystkich gimnazjów w Montevideo.

Przyczyną tego kroku ma być to, że wielu nauczycieli oraz uczniów szkół średnich utrzymuje kontakty z partyzancką organizacją „Tupamaros”.

Obrady CRZZ i NOT

W Warszawie odbyło się 28 bm. wspólne posiedzenie Prezydium i KW CRZZ oraz Prezydium ZG NOT poświęcone zadaniom związków zawodowych i stowarzyszeń naukowo-technicznych w pracach nad wprowadzeniem nowego systemu bodźców materialnego zainteresowania.

Wprowadzenie do dyskusji wygłosił przewodniczący Komitetu Nauki i Techniki — prof. Jan Kaczmarek. Najbliższe tygodnie — stwierdził mówca m. in. — powinny być wykorzystane przede wszystkim na przejście z etapu formułowania zadań do etapu zapewnienia ich realizacji.

Na posiedzeniu przemawiał przewodniczący CRZZ — I. Loga-Sowiński.

polska piosenka wyszła obroną ręką; wykonawcy z 24 krajów w wielu wypadkach pokazali bardzo interesującą interpretację i aranżację naszych rodzimych utworów, wydobyli i podkreślili ich atrakcyjność i walory.

Nagrodę specjalną Agencji Autorskiej dla wybijającego się zagranicznego wykonawcy polskiej piosenki przyznano Hiszpanowi — Jaime Morey. Zaśpiewał on piosenkę „Czekam na miłość”.

Dziś — przedostatni dzień X MFP — koncert płytowy, w którym wystąpią piosenkarki i piosenkarze, reprezentujący 16 czołowych wytwórni płytowych świata.

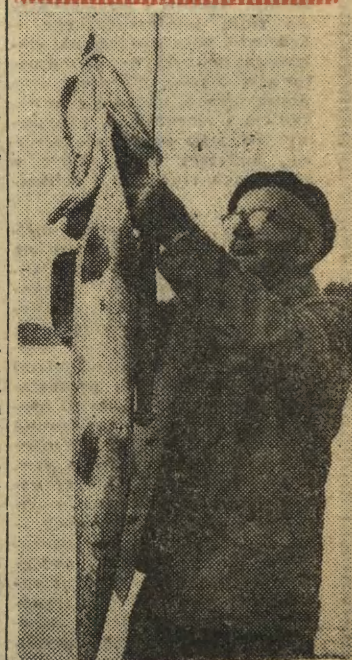
Przerwa w procesie bandy Mansona

NOWY JORK. Sąd w Los Angeles prowadzący proces przeciwko bandzie Manson, powziął decyzję o odroczeniu przesłuchań do poniedziałku. Wczoraj miała być przesłuchiwana jedna z oskarżonych — Susan Atkins. Stawiła się ona przed sądem w stanie takiego wyczerpania fizycznego (ledwo mogła utrzymać się na nogach), że sąd postanowił odroczyć przesłuchanie i poddać ją badaniu lekarskiemu.

Tragiczny finał bójki

Wczoraj w Chrzanowie w hotelu „Stella” ok. godz. 23, wybuchła bójka między 21-letnim Aleksandrem Jurkiem a 20-letnim Stanisławem Kaletą. A. Jurek w wyniku pchnięcia nożem w brzuch został ciężko ranny i mimo pomocy lekarskiej, zmarł wkrótce w szpitalu. S. Kaleta zbiegł. Milicja prowadzi pościg.

I utro pogoda rejonu Krakowa kształtować się będzie na skrajnie wyżu. Pogodnie. Rano zamglenia, lokalnie mgły. W ciągu dnia przejściowy wzrost zachmurzeń. Wiatr pld. i pld.-zach. 3–5 m/sek. Temp. 19–23 st. C.



Takiego szczupaka złowił w Jeziorze Kisajno koło Giżycka Stanisław Dorna — pracownik zakładu „H. Cegielski” w Poznaniu.

CAF — Moroz

Po trudnych zniwach — święto plonów

W ostatnią niedzielę sierpnia 22 sześć powiatów organizuje uroczystości dożynkowe: chrzanowski w Rudawie, limanowski w Szczyrzu, miechowski w Chodowie, oświęcimski w Osieku, żywiecki w Pietrzykowicach i nowotarski w Włochach.

Wzrost cen we Włoszech

RZYM. Rada Ministrów Republiki Włoskiej przyjęła projekt ustawy o nowym, kolejnym podwyższeniu podatków i cen. Od 28 bm. wzrosła znacznie cena za benzynę, podwyższono opłaty za przejazd autostradami, za korzystanie z telefonów oraz opłaty za prawa jazdy. Wzrosły też ceny aparatów fotograficznych, radiowych i telewizyjnych, kosmetyków i innych artykułów. W wielu miastach Włoch rozpoczęły się masowe demonstracje i wiece protestacyjne.

„Motozbyt” zajmie się handlem używanymi samochodami

Opracowany przez „Motozbyt” program uporządkowania obrotu używanymi samochodami wkracza w fazę realizacji. Przewiduje on, obok istniejącego dotychczas komisju, stopniowe uruchamianie przez „Motozbyt” placów targowych używanych pojazdów we wszystkich miastach wojewódzkich.

„Motozbyt” na zlecenie klienta dokona oceny stanu technicznego pojazdu, spisie umowę między kontrahentami, załatwi przejęcie pojazdu oraz umożliwi przedstawicielowi wydziału Samosowego Prezydium Rady Narodowej pobór podatku od nabycia praw majątkowych.

Na placach skoncentrowany będzie obrót używanymi pojazdami, a istniejące dzisiaj na ulicach Warszawy i innych miast „gieldy” samochodowe zostaną zlikwidowane.

Na placach targowych można będzie sprzedawać używane pojazdy bez żadnego pośrednictwa, bezpośrednio między sprzedawcą a nabywcą, według cen, które między sobą ustalą. „Motozbyt” będzie mógł również zakupić na swój rachunek używane samochody i sprzedać go w formie licytacji publicznej.

Przewidziano jeszcze inną formę sprzedaży samochodu. „Motozbyt”, w imieniu właściciela pojazdu, będzie sprzedawał samochód na publicznej licytacji. Sprzedający otrzyma na tym przypadku cenę najwyższą, oferowaną przez kupującego. „Motozbyt” załatwi przy tym wszelkie formalności, a za usługę pobierze prowizję.

Od niedzieli...

Jeśli Gunnarowi Jarringowi, dziś znanemu już szeroko dyplomacie szwedzkiemu, uda się doprowadzić — zgodnie z planem Rogersa — dwie wojujące na Bliskim Wschodzie strony: Arabów i Izraelczyków do stołu konferencyjnego — będzie to zapewne jego największy sukces życiowy. Wśród polityków Jarring ma oczywiście dobrą opinię, cieszy się poważaniem i szacunkiem, uznawany jest jako dyplomata zręczny, umiający sobie radzić w sytuacjach trudnych i delikatnych.

Niestety, dotąd mimo usilnych prób nie udało mu się ani zlikwidować, ani nawet załagodzić konfliktu bliskowschodniego. Obecnie „urzęduje” na 38 piętrze gmachu ONZ, gdzie prowadzi wstępne rozmowy z przedstawicielami państw arabskich, z przedstawicielem Izraela i innymi osobistościami, zainteresowanymi pokojem na Bliskim Wschodzie. Słowem — uprawia tzw. cichą dyplomację, której celem jest wysondowanie — w różnych spornych sprawach — opinii negocjatorów, zasugerowanie im niezbędności podjęcia takich a nie innych przedsięwzięć, zbliżenie ich stanowisk, przekonanie ich o słuszności podejmowanych decyzji. Rozmowy te są naturalnie prowadzone w głębokiej tajemnicy, a ich wyników nie podaje się do gazet.

Rabce. Są to tzw. dożynki wzorcowe, a więc połączone z wystawami, których celem jest zaprezentowanie rolnikom aktualnych osiągnięć w charakterystycznych dla danego rejonu kierunkach produkcji. Wystawy takie dają rolnikom okazję do porównań i są niewątpliwie jednym z silniejszych bodźców oddziałujących na podniesienie poziomu gospodarstw chłopskich.

Oprócz dożynek powiatowych święto plonów obchodzone będzie w kilkunastu gromadach. Ogółem w województwie przewiduje się w tym roku organizację 120 obchodów dożynkowych, w większości oczywiście na szczeblu gromad. Wielu rolników — zwłaszcza z rejonów podgórskich — święcić będzie zakończenie żniw dopiero we wrześniu. (hs)

Od 1 września br. korektura taryfy celnej

Od 1 września, wchodzi w życie pewna korektura celnej taryfy — zarówno wywozowej jak i przywozowej.

Szczegółową listę towarów spożywczych i przemysłowych, co do których wprowadza się przy wywozie ograniczenia ilościowe, podaje Dziennik Ustaw nr 20. Tak np. w przypadkach wywożenia z kraju czekolady i wyrobów czekoladowych, kawy naturalnej, herbaty, mięsa i przetworów mięsnych powyżej określonych, stosowanych zresztą dotychczas limitów wagowych, trzeba będzie uzyskać dodatkowe zezwolenie władz celnych a także opłacić cło w wysokości 200 proc. wartości tych towarów. Identyczne zasady postępowania dotyczą wywożenia pierza, puchu, wyrobów pasmanteryjnych, bielizny pościelowej czy kryształów i porcelany.

PRZERWY W DOSTAWIE PRĄDU

Zakład Energetyczny Kraków Miasto przeprosza za przerwy w dostawie energii elektrycznej:

— w dniu 31 sierpnia, od godz. 5.30 do 16, na os. Szklane Domy bl. 5, 6, os. Słonecznym bl. 7, 8, 10, przedszkole, 12 Szkoła, os. Jagiellońskim bl. 8, 24-29, 35-36,

— w dniu 1 września, od godz. 5.30 do 16, na os. Jagiellońskim — hydrofornia, bl. 21-23, 30, 31,

— w dniu 2 września, od godz. 5.30 do 16, na os. Jagiellońskim, bl. 1 — przychodnia od nr 3-7, 37.

Blizszych informacji udziela Rejon Energetyczny II, tel. 412-10. Ponadto: — w dniu 1 września, od godz. 6.30 do 16, przy ul. Dąbna, Naddzie, Buraczanej, Lubuskiej, Szukiewicza.

Blizszych informacji udziela Rejon Energetyczny Nr 3 „Podgórze”, ul. Niwy 12, tel. 653-85. K-7789

Cicha dyplomacja na 38 piętrze

Są szanse na pokojowe rozwiązanie kryzysu bliskowschodniego? Czy 90-dniowe zawieszenie broni przekształci się w trwały rozejm, którego uwienczeniem byłby traktat o definitywnym uregulowaniu problemów rejonu bliskowschodniego?

Na ogół przeważa wśród polityków ton optymistyczny, który — jak to zgodnie podkreślają komentatorzy — wynika z faktu, że dwa wielkie supermocarstwa zainteresowane są w osiągnięciu rozwiązania pokojowego. Stwierdza się nawet, wręcz że... uregulowa-



26 bm. w Paryżu zaprezentowano nowy model „citroëna GS”, którego seryjna produkcja rozpocznie się w 1971 r. Samochód rozwija maksymalną szybkość 149 km/godz. CAF — UPI — telefoto

W WARSZAWIE podpisano wczoraj protokół o współpracy naukowej i technicznej między PRL i Ludową Republiką Bułgarii.

W ZWIĄZKU z zakończeniem obrad komisji mieszanej, która rozpatrywała bieżące

Z kraju

ce zagadnienia, dotyczące realizacji wymiany handlowej między Polską a Zjednoczoną Republiką Arabską w 1970 r. — podpisano 28 bm. protokół z posiedzenia komisji.

NADAWANY dotychczas na UKF program III Polskiego Radia słyszalny będzie od 1 września br. również na falach krótkich w pasmach (w zależności od pory dnia) 20 m, 31 m, 41 m i 49 m. Program ten powiększony zostanie o 12 godzin dziennie i będzie nadawany od godz. 4.57 do 24, a w niedzielę — od 5.57 do 24.

Samobójcza śmierć we wrzącej wodzie

TOKIO.

W Kusatsu, w Japonii, 16-letni chłopiec o rok młodszą od niego dziewczyną, rzucili się do wrzącej wody, w znajdującym się w pobliżu kraterze czynnego wulkanu. Miał to być protest wobec sprzeciwu rodziców, którzy nie zgadzali się na ich małżeństwo. Stało się to na oczach ojca dziewczyny.

nie polityczne konfliktu na Bliskim Wschodzie nie ma szans trwałości, jeśli nie zostanie poparte formalną gwarancją amerykańsko-radziecką, a gwarancja ta może nawet przyjąć formę obecności fizycznej obserwatorów dwóch supermocarstw w krajach i na pozycjach, które są obecnie przedmiotem sporu.

A zatem gwarancje nie poprzez oddziały „blekitnych hełmów” które, jak wykazała praktyka, niewiele potrafiły zdziałać w sytuacjach podobnych, ale gwarancje tych, którzy najlepiej takich gwarancji mogą udzielić: ZSRR i USA. Zanim jednak dojdzie do jakichkolwiek gwarancji musi

dojść pomiędzy wojującymi stronami do rozwiązania podstawowych problemów. A więc: wycofania, zgodnie z postanowieniami, izraelskich wojsk okupacyjnych z terenów zagrabionych Arabom, rozwiązania sprawy uchodźców palestyńskich i w ogóle Palestyńczyków.

Tymczasem mimo zawieszenia broni, które ma stanowić pierwszy krok w pracach me-

Na jezdniach nadal straszą piraci drogowi!

1863 osoby zginęły w tym roku na jezdniach 18 tysięcy rannych

Wzmógł się w okresie letnim turystyczny ruch kołowy przyniósł w br. dalszy wzrost wypadków drogowych oraz wzrost liczby zabitych i rannych. Od 1 czerwca do 27 bm. zanotowano ok. 8 tys. poważniejszych kolizji drogowych. Zginęło w nich 949 osób a ok. 7.800 osób odniosło obrażenia.

W kraju wydarzyło się w tym roku już ponad 22 tys. poważniejszych wypadków drogowych, w których zginęły 1863 osoby a ponad 18 tys. odwieziono do szpitala z różnego rodzaju obrażeniami.

Na jezdniach nadal straszą piraci drogowi, nieatrzej kierowcy i przechodnie, jadące z nadmierną prędkością motocy-

Okradli zabytkową kaplicę

RZYM. Z zabytkowej kaplicy w pobliżu Padwy, złodzieje wykradli XVI-wieczny obraz nieznanego malarza, XVI-wieczny srebrny krucifiks oraz inne cenne przedmioty wartości ponad 15 mln lirów.

diacyjnych Jarringa, do Rady Bezpieczeństwa napływają skargi o naruszeniu rozejmu. W tych dniach przedstawiciel Izraela, ku zdumieniu Jarringa, nagle opuścił Nowy Jork i wyjechał do Tel Awiwu. Wkrótce potem wicepremier Izraela, gen. Jigal-Allon oświadczył w Hajfie: „Powinniśmy się postarać aby opóźnić dyskusję z Amerykanami tak długo, jak to jest możliwe”. W tym samym mniej więcej czasie do Rady Bezpieczeństwa wpłynęła pierwsza formalna skarga Egiptu o pogwałceniu przez Izrael porozumienia o przerwaniu ognia i nowej koncentracji wojsk w strefie Kanału Sueskiego.

W dalszym ciągu nie ma też pełnej zgodności między Palestyńczykami, co do sposobu załatwienia ich sprawy. W stolicy Jordanii, Ammanie, gdzie istnieje największe ich zgromadzenie, znów doszło do strzelaniny w wyniku której kilkanaście osób poniosło śmierć.

Gunnar Jarring w którego rękach spoczywają obecnie sprawy wojny i pokoju na Bliskim Wschodzie musi wykazać wiele talentu aby jego nowa misja znów nie okazała się podobnie jak poprzednie niewypałem. Czy prosta zadania — dowiemy się dopiero w drugiej połowie września kiedy w Nowym Jorku rozpocznie się obrady kolejnej sesji Zgromadzenia Ogólnego ONZ.

(m-tz)

50-lecie powstania Republiki i Partii Komunistycznej Kazachstanu

Przemówienie L. Breżniewa

Sekretarz generalny KC KPZR o węzłowych problemach międzynarodowych

MOSKWA.

Sekretarz generalny KC KPZR — LEONID BREŻNIEW wygłosił 28 bm. przemówienie w Alma-Acie, na uroczystej akademii poświęconej 50-leciu radzieckiego Kazachstanu i Komunistycznej Partii tej Republiki.

W przemówieniu L. Breżniew nawiązał do podpisanego niedawno w Moskwie układu NRF — ZSRR.

Zawarcie układu z NRF, który przewiduje jasne i niedwuznaczne uznanie nienaruszalności istniejących w Europie granic, w tym również linii Odry—Nysy, która stanowi zachodnią granicę Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej, oraz granicy między NRF i

NRD — jest niewątpliwie poważnym wkładem w dzieło rozładowania napięcia w Europie, pokojowego współistnienia i owocnej współpracy wszystkich państw europejskich.

Zawarty układ w pełni ujawnia swe możliwości dopiero, rzecz jasna, wówczas, kiedy zostanie ratyfikowany przez oba kraje i kiedy wejdzie w życie. Ze swej strony chcielibyśmy wyrazić nadzieję, że dzieło rozsądku zapoczątkowane podczas rokowań w Moskwie, zostanie doprowadzone do pomyślnego końca i będzie się nadal rozwijać w interesie obu naszych państw i sprawy pokoju w Europie.

W dalszej części swego przemówienia L. Breżniew poruszył kwestię stosunków ZSRR — ChRL, wskazując, że normalizacja tych stosunków odpowiada interesom obu krajów, światowego systemu socjalizmu i rewolucyjnego ruchu wyzwolenieckiego wszystkich uciskanych narodów, interesom umocnienia powszechnego pokoju.

Kończąc część przemówienia L. Breżniew sekretarz KC KPZR sytuacji na Bliskim Wschodzie. Oświadczył on, że pokój w tej strefie może być zabezpieczony tylko na drodze całkowitej likwidacji wszystkich następstw agresji izraelskiej.

Mówca oświadczył, że nadchodzący XXIV Zjazd KPZR będzie wielkim wydarzeniem w życiu Partii i narodu. Ma on podsumować wyniki 5-letniej pracy we wszystkich dziedzinach życia ekonomicznego ZSRR i jego polityki zagranicznej, wytyczyć drogi dalszego rozwoju, nowe etapy marszu do wielkiego celu.

1,5 mln osób gospodaruje na działkach pracowniczych

Działki pracownicze użytkuje w kraju przeszło 380 tys. rodzin — a więc ponad 1,5 mln osób. Ogrody pracownicze zajmują obecnie ok. 20 tys. ha. Połowe terenów działkowych posiadają zakłady pracy. Największą liczbą działek dysponują kolejarze i górnicy, następnie metalowcy i chemicy.

Kronika wypadków

● Tragiczny wypadek wydarzył się podczas omlotów w Chelmie, pow. Bochnia. W tryby młocarni dostał się 30-letni Jerzy Siedlec. Odnosił on bardzo ciężkie obrażenia i wkrótce po wypadku zmarł.

● Na ul. Mogińskiej tramwaj zderzył się z samochodem ciężarowym. Pasażerka tramwaju Rozalia Piotrowska, zam. na os. Ugorek 8, doznała obrażeń głowy.

● We wsi Januszowa, pow. Nowy Sącz, spłonęły zabudowania mieszkalne i gospodarcze należące do Stanisława Zaremby, a w Biertowicach, pow. Myślenice, ogień zniszczył stodołę, zaś w Zadrożu, pow. Olkusz — dom Józefa i Jana Petliców.

Sprostowanie

Do naszego artykułu pt. „Co przyniosła praca komisji zakładowych w przedsiębiorstwach Podgórz” wkradł się błąd zecera, z którego wynikało, że w Krakowskich Zakładach Armatur braki stanowią 48 proc. wartości produkcji. Zdanie, w którym powstał ów błąd winno brzmieć: 12 milionów zł to zaledwie 1,8 proc. wartości produkcji.

Za powstały błąd przepraszamy naszych Czytelników, a także i kierownictwo oraz załogę Krakowskich Zakładów Armatur.

echo
KRAKOWA

REDAGUJE KOLEGIUM: Teresa Stanisławska — redaktor naczelny, Czesław Morawetz — sekretarz odpowiedzialny, Olga Dubanowska, Maria Kwiatkowska, Janina Lovellowa, Jerzy Langier — członkowie kolegium.

ADRES REDAKCJI: Kraków ul. Wiśna 2. Telefon: centrala 235-60, redaktor naczelny 246-78, sekretarz odpowiedzialny 880-83, dział miński 219-48, dział łączności z czytelnikami 642-53, dział sportowy 643-58, archiwum 646-34. Biuro Ogłoszeń 553-40. Nie zamówionych materiałów redakcja nie zwraca.

WYDAWCA: Krak. Wyd. Prasowe RSW „Prasa”, ul. Wiśna 2. KOLPORTER: „Ruch” at centrali telefon. 252-90.

DRUK: Prasowe Zakłady Graficzne RSW „Prasa”, Kraków, Wielopole 1.

...do soboty

Lotniczy zwiad archeologiczny

Czy lessy nadwiślańskie między Krakowem a Sandomierzem kryją osady ludzkie z epoki kamienia i brązu?

Do celów kartograficznych używano samolotów już przed wojną — wiadomo skądinąd, że pierwsze mapy Polski wykonywał wojskowy oddział aerofotogrametrii. LOT po drugiej wojnie również kontynuował takie pomiary. W jaki sposób sporządza się mapy przy pomocy samolotów? Bardzo prosto: na różnych wysokościach leciały w idealnie prostych liniach samoloty (najczęściej na wys. 1200—1500 m, ale także 5000) i robił się ich pokładów zdjęcie. Potem następują zwroty pod kątem zbliżonym do 90 stopni — i dalej lot „jak po sznurku”. Zbiór zdjęć tworzy naturalną mapę. A następnie do prac przystępują kartografowie.

Od kiedy zdołano rozwiązać problem nadmiernych drgań poprzez amortyzację aparatury, datuje się niepodzielne panowanie śmigłowców przy

sporządzaniu map (także klimatycznych) geodezyjnych oraz planów urbanistycznych. Dzięki takim pomiarom poczyni się przebudowę niektórych rejonów Kleparza, w tym Dworca Głównego w Krakowie. Dzięki lotnictwu dokonuje się pomiarów warstwowych dla górnictwa odkrywkowego, możliwe jest szybsze rozwiązanie problemu regulacji rzek (z góry lepiej widać dno, jego wszystkie niespodzianki w rodzaju wirów i mielizn). Właśnie wielkie zasługi dla geodezji mają naukowcy z Instytutu Geodezji AGH, którego dyrektorem jest prof. dr Michał Poczybut-Odlanicki. Kierownik Zakładu Fotogrametrii tegoż Instytutu doc. dr inż. Zbigniew Sitek osobiście dokonuje lotów i pomiarów. Wiele dobrego Instytutu działała zwłaszcza po wojnie, dokonując błyskawicznie korekt przy regulacji rzek.

No dobrze, powie ktoś, że zastosowania lotnictwa wydają się być poniekąd oczywiste. Ale jakim cudem samolot może służyć archeologii?

Kiedy przystępuje się do badań wykopaliskowych — które przecież są szalenie drogie — dedukując, że w danym rejonie muszą znajdować się obiekty archeologiczne, przy wstępnej fazie badań powierzchniowych nie widzi się wszystkiego. Z pewnej wysokości wytrawny archeolog widzi dużo więcej, co pozwala mu umiejscawiać poszukiwane obiekty. Wiosną lub późną jesienią rzuca się w oczy — z lotu ptaka — nierównomierne zabarwienie gleby. Ziemia wysycha nierównomiernie, a stopień nawilgocenia gleby zwłaszcza po zimie odgrywa niepoślednią rolę przy śledzeniu śladów obiektów archeologicznych. I tak — tam, gdzie kryją się rowy, mury czy paleniska — ziemia wysycha szybciej. Jeżeli pod warstwą orną są obiekty, roślinność jest bardziej bogata i ma intensywniejsze barwy. I wreszcie kryterium podstawowe, nierównomierność ukształtowania powierzchni. Tam, gdzie są kopce i kurhany, rano lub przed wieczorem, przy ukośnym padających promieniach słońca — archeolog z aparatem foto-

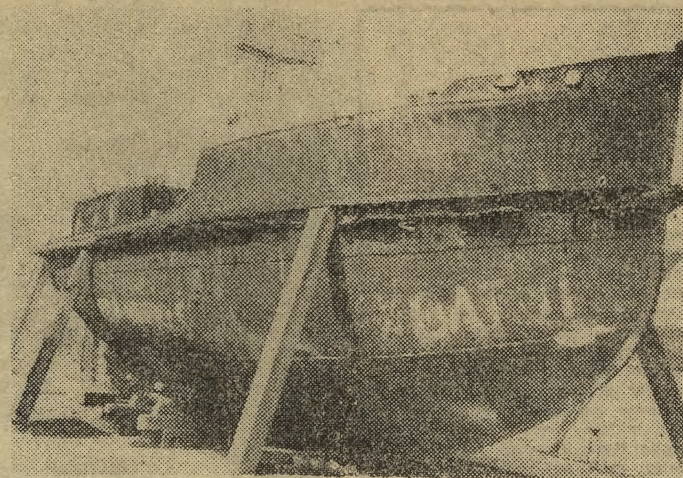
graficznym w ręku widzi wyraźnie.

W Polsce badania archeologiczne przy pomocy lotnictwa prowadziło się sporadycznie również przed wojną. Na przykład z balonu fotografowano teren Biskupina, z wysokości 100 m. Po wojnie szerzej prowadzi się badania tego typu, ale są to ciągle jeszcze akcje doraźne. Dzięki nim jednak znaleziono grodziska polskie i ślady bardzo starych osad. Od roku 1960 przez dziewięć lat wicedyrektor krakowskiego Muzeum Archeologicznego dr K. Bielenin przy współpracy dowódcy Wojsk Lotniczych przeprowadził badania na wielką skalę w Górach Świętokrzyskich, w rejonie śladów starożytnego hutnictwa żelaza. Akcja lotnicza pozwoliła na wykrycie śladów starożytnych hut, stanowisk węglańskich i osadniczych. Znalaziono 12 osad z okresu latyńskiego, rzymskiego i wczesnośredniowiecznego. Teraz kontynuuje się prace wykopaliskowe. Dr K. Bielenin jako pasażer śmigłowców bądź kukuruźników, podczas przeszło 20 lotów zwiadowczych, pilotowany przez oficerów szkół lotniczych prowadził pilotów na cel, sam obserwując i robiąc zdjęcia.

Najważniejsze jest rejestrowanie śladów i czynienie dokumentacji. Gdy pęczniej te czka ze zdjęciami wybranych terenów, uspokaja się sumienie wytrawnego archeologa.

Jak twierdzi dr K. Bielenin, w lessach nadwiślańskich, na linii Kraków — Sandomierz muszą znajdować się wspaniałe osady ludzkie z epoki kamienia i brązu. Należy więc w niedalekim czasie przystąpić do prac nad dokumentacją, a na pomoc znów wezwąć lotnictwo. Myśli się już o tym gigantycznym przedsięwzięciu, które musi potrwać kolejnych kilka lat. Dyrektor Muzeum Lotnictwa w Krakowie mgr M. Markowski zgłosił chęć przyjęcia z pomocą. Zresztą oba Muzea pragną powołać wspólną, specjalną komórkę, wyodrębnioną dla tego rodzaju badań. Wybrzeże się z archeologicznej „listy” najciekawsze obszary i przebadają Polskę pod tym względem.

ZBIGNIEW ŚWIECH



„Samarytanka” — pierwotne dziecko Stoczni w Gdyni. Zdj. W. Stefanowicz

Początki były bardzo skromne

Powrót „Samarytanki”

W Stoczni im. Komuny Pańskiej w Gdyni normalny roboczy dzień. Setki stoczników najróżniejszych specjalności pracują przy wyposażeniu stojących przy nabrzeżach masowców o nośności 23.000, 55.000 DWT, tankowcu 20.000 i mniejszych statkach rybackich. Zajęci swoją pracą nie zwrócili uwagi na transport dźwigiem pływającym niewielkiej, porządniej i odrapaniej motorówki.

Otóż ten niezbyt urodziwy kadłub to pierwotne „dzieci” stoczni w Gdyni, dzisiaj już muzealny eksponat. Został on zbudowany w nowo powstałej gdyńskiej stoczni w 1931 roku na zamówienie Urzędu Morskiego i służyć miał jako motorówka do transportu chorych marynarzy. Bezpośrednim dysponentem tego statku był lekarz portowy.

Wodowanie odbyło się w dniu 17 września 1931 roku przy pomocy pływającego dźwigu. Ze względu na przeznaczenie motorówki nazwano ją „Samarytanka”. Tuż po wodowaniu, we wstępnej fazie wyposażenia, rozpoczęły się pierwsze kłopoty. Sprawa ich był dwucylindrowy silnik o mocy 60—65 KM, wyproduk-

wany w firmie „Perkun”. Ponieważ był to drugi silnik produkowany przez krajowego producenta, trudności z nim miała załoga co niemiara.

Tak na przemian przez dwa lata trwały poprawki i naprawy zaim „Samarytanka” zaczęła spełniać swoją właściwą rolę. W trakcie morskiej służby wyszły na jaw inne błędy. Okazało się, że kadłub został źle zaprojektowany; motorówka była zbyt powolna, ciężka i mało zwrotna. Do jej wad doszło niefortunne usytuowanie i rozwiązanie pomieszczenia dla chorych. Wnieście chorego na noszach do tego pomieszczenia wymagało od sanitariuszy kwalifikacji cyrkowców. Początkowo kursowała ona do szpitala kwartanowego na Babich Dołach koło Oksywia, dla niej zbudowano tam specjalny pomost. Jednakże wady sprawiły, że zrezygnowano z niej do przewożenia chorych.

„Samarytanka” zmieniła więc właściciela. Przydzielono ją do Kapitanatu Portu. W miarę potrzeb używano motorówki do różnych celów, w tym często do służby pilotowej. Nadal zawodził silnik i tak na przemian w naprawie lub eksploatacji „Samarytanka” dostrwała do wojny. Okupanci wszystkie jednostki pływające przemianowali i przystosowali do celów wojennych. „Samarytanka” zmieniła nazwę na „Steg”. Pomieszczenie dla chorych przebudowano na kabinę mieszkalną i

wyposażono motorówkę w nowy silnik. Służyła ona jako jacht spacerowy dla wyższych oficerów Kriegsmarine.

Po wojnie podczas odbudowy portu odnaleziono kadłub jednostki przy nabrzeżu belgijskim z nieznacznymi uszkodzeniami i wymontowanym silnikiem.

Decyzją władz portowych przeniesiono go na teren warsztatów naprawczych i przekazano do dyspozycji Morskiego Urzędu Zdrowia. Rozpoczął się biurokratyczny rozdział historii motorówki. Morski Urząd Zdrowia zlecił opracowanie planu remontu i przebudowy Biuro Projektów Budownictwa Morskiego. Prace te trwały aż do 1950 r., później były plany, ale okazało się, że zabrakło kredytów na remont. Sprawa ciągnęła się aż do chwili likwidacji Morskiego Urzędu Zdrowia. Prawnym właścicielem wraku stał się Wydział Zdrowia Wojewódzkiej Rady Narodowej, który przeznaczył kadłub na złom.

Nie sądzone jednak było „Samarytance” przetopienie w czelusiach hutniczych pieców. Kadłubem zainteresowali się pletwonurkowie z klubu „Nemo”, nabyli go w 1960 roku od WRN, przetransportowali na teren portu wojennego w Oksywiu i zamierzali przebudować na bazę dla pletwonurków. Na inicjatywę i chęć zakończono jednak całą działalność. Opuśczonego na Oksywiu kadłub doczekał się chyba pocięcia na złom. Został on jednak odkupiony od klubu „Nemo” przez postać ziemniakaśkiej Andrzeja Benesza i ofiarowany Stoczni im. Komuny Paryskiej. Sprowadzono kadłub do stoczni, gdzie zostanie poddany wszelkim zabiegom konserwatorskim i ustawiony na terenie stoczni wraz z odpowiednią tablicą informacyjną.

„Samarytanka” więc pozostanie w macierzystej stoczni jako pomnik i przypomnienie dla rzesz stoczników, że wprawdzie skromniutki był początek, ale rezultaty po latach przerosły nawet marzenia nielicznych optymistów.

ALEKSANDER OGRODNIK



Przejażdżka na grzbiecie kota czyli nowa wersja zabawy w kotka i myszkę... CAF—UPI



ŚWIECĄCY TORNIŚTER

Mały uczeń z Frankfurtu (NRF) demonstruje tornister, który ma na celu zwiększenie bezpieczeństwa dziecka na jeźdni. Wykonany z jaskrawożółtego plastiku ma duże błyszczące sprzączki, a na bokach po trzy reflektorki. W krótkie zimowe dni, gdy dziecko wychodzi i wraca po ciemku, taki świecący tornister pozwoli kierowcom łatwiej i szybciej spotrzeć małych przechodniów.

Do Zagorska? — Koniecznie!

(Korespondencja własna z ZSRR)

Położony w odległości 70 kilometrów od Moskwy Zagorsk jest niemal obojętnym zwiedzającym przez turystów. Przyjeżdżają tu zarówno autokarami jak i pociągami. Magnesem przyciągającym tu gości z całego Kraju Rad i zza jego granic jest wielki klasztor i zespół budynków kościelnych, czyli tzw. ławra nosząca podwójne imię Trójcy Świętej i Sergiusza, swego założyciela. Kiedyś miasteczko, obok którego położona jest owa słynna ławra troicko-sergiejewska, nazywało się tak samo jak ona. Po Rewolucji Październikowej nadano mu imię Sergiejew, które z kolei w 1930 roku przemieniono w Zagorsk, dla uczczenia pamięci działacza rewolucyjnego Władimira Zagorskiego, który zginął w 1919 roku w zamachu bombowym.

Niedawno minęło 50 lat od założenia w części budynków klasztornych muzeum. 20 kwietnia 1920 roku Rada Komisarzy Ludowych wydała dekret podpisany przez Lenina o przekształceniu zabytków ławry w obiekt muzealny. Dziś

ekspozycje zagorskie należą do najciekawszych wystaw starożytności w Rosji. Oprócz ikon i przedmiotów kultu religijnego pochodzących w większości z okresu między XIV a XVII stuleciem, w Zagorsku czynne są sale, w których prezentuje się wyroby rosyjskiej sztuki ludowej, malarstwo i grafikę pochodzące z XVIII i XIX wieku oraz przedmioty dekoracyjne powstałe już w latach władzy radzieckiej.

Dzisiejsza ławra to jednak nie tylko muzeum. Na jej terenie znajdują się prawosławna Akademia Teologiczna i seminarium duchowne. Studiuje w nich kilkuset kleryków stacjonarnie oraz około czterystu zaocznie. Jest też kilka czynnych świątyń prawosławnych. Odprawiane są w nich nabożeństwa, wzbudzające dodatkowe zainteresowanie turystów zagranicznych.

Największą z czynnych na terenie ławry świątyń jest sobór Uspeński, dobrze znany

wielu widzom kinowym w Polsce, gdyż w nim właśnie realizowano część zdjęć do filmu „Bracia Karamazow”. Jest on największy, lecz nie najstarszy, pochodzi bowiem z drugiej połowy XVI wieku. Najstarsza jest, oczywiście, cerkiew pod wezwaniem Trójcy Świętej, dla której stworzył kiedyś, w końcu XIV wieku, swój słynny obraz przedstawiający trzech młodzińców ugaszczanych przez Abrahama na pustyni, Andrej Rublow. Dziś ikona symbolizująca Tróję Świętą znajduje się w Moskwie, w Galerii Tretjakowskiej. W Zagorsku można obejrzeć jedynie pozostałości z srebra, jakim była pokryta przez szereg stuleci.

Z innych zabytków ławry na uwagę zasługują cerkwie Michajłowska i Smoleńska, dzwonnica oraz mury obronne, którymi otoczony jest zespół budynków klasztornych oraz kościoły. Zarówno cerkwie jak i ściany umocnień pochodzą z XVII wieku, stanowiąc dość typowy przykład

architektury rosyjskiej tego okresu.

Wracając jeszcze do muzeum. Jak wszystkie tego rodzaju placówki w Związku Radzieckim tak i ekspozycje zagorskie służą przede wszystkim współczesności. Wszystkie eksponaty mają na celu objaśnianie dziejów Rosji i jej sztuki ludzkiej żyjącą współcześnie. Każdy obraz czy przedmiot kultu religijnego opatrzony jest w tabliczkę informacyjną, kiedy powstał, co przedstawia czy reprezentuje, czemu służył. W ten sposób można muzeum zwiedzać bez pomocy przewodnika. A jeśli już się z niej skorzysta, to wyliczka po muzeum przemieni się w pasjonującą przygodę ze sztuką i historią. O wysokim kunście radzieckich przewodników muzealnych pisałem już kiedyś na tym miejscu z okazji odwiedzenia klasztoru w Zwienigorodzie, innej podmoskiewskiej miejscowości słynącej ze swych zabytków. Tu tylko powtórzyć należy komplementy pod ich adresem.

Do Zagorska przyjechałem, w chwili, gdy zanosilo się na sensację. Konserwatorzy ikonostasu z cerkwi Trójcy Świętej podczas zabiegów restauracyjnych doszli do wniosku, że technika rysunku niektórych postaci, ich specyficzna delikatność koloru świadczy o tym, iż niektóre obrazy z tzw. carskich wrót są chyba autorstwa Andreja Rublowa. Jeśli byłaby to hipoteza prawdziwa mielibyśmy do czynienia z odkryciem kolejnego dzieła genialnego artysty rosyjskiego średniowiecza. Artysty, o którego życiu wiemy bardzo niewiele. Nie znamy przecież nawet dokładnych dat jego urodzin i śmierci. Do 1917 roku bezsporne było tylko to, że jest twórcą jedynie ikony przedstawiającej Tróję Świętą. Dziś, dzięki pracom radzieckich konserwatorów, żmudnym metodom porównawczym i nowoczesnej technice znacznie powiększyła się liczba dzieł, o których możemy powiedzieć że wyszły spod ręki Rublowa.

ZBIGNIEW PODGÓRZEC

Notatki z lektury

Związki uczuciowe
Ireneusza Iredyńskiego?

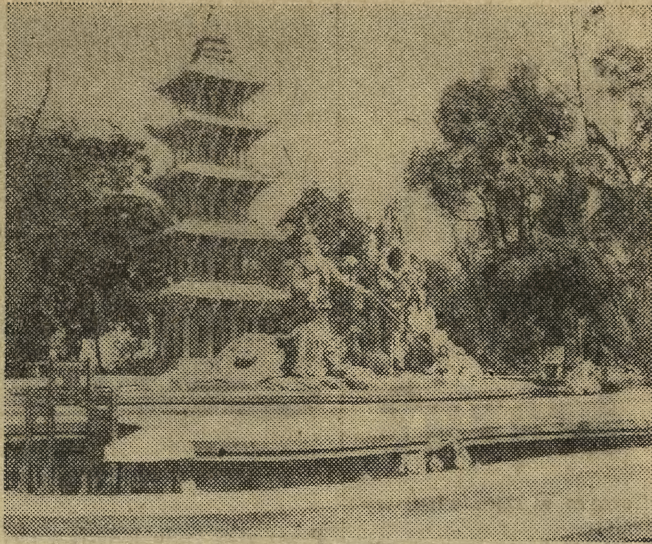
Do małego miasteczka przyjeżdża Prawdziwy Mężczyzna w stylu hemingwayowskim. Staje się idealnym, ukończonym wodzem i Starszym Bratem gromady czterysto-latków. Dotychczas nie się tu nie działo prócz nudnej i brutalnej wojny między łobuzami, a maminsynkami. Nowy harcmistrz zmienia wszystko. Zwycięza chuliganów, opowiada o dalekich podróżach, z wybranych zawiera indiański związek krwi, a ponadto urządza im małą, wstępą orgię, z udziałem najładniejszych koleżanek. Później znika, by po paru latach objawić się bohaterowi jako sławny artysta i profesor akademii. Bohater uwielbia go nadal. Po smaku tragedii: stoi między nim i cień Kazika, który nie mógł znieść życia bez harcmistrza i popełnił samobójstwo. Stoi, ale nie bardzo przeszkadza. Rzućmy wspomnienie ostrza, którym nacinał sobie dłoń, by krew zmieszać z krwią, jeszcze rzetelniejsze wspomnienie rączki Basti wędrującej wzdłuż łąki, oraz szepoty wody, który towarzyszył ich pierwszemu, miłosnym fascynacjom. Opozwadanie nazywa się właśnie FA-SZYŃACJA. Koniec, oczywiście, smutny. Wódz łaknie stawy i pieniądze, sprzedaje ciało i duszę, a na dodatek, budzi straszliwe podejrzenia — mówi, że jest impotentem. Jak widać, autor cenę sobie reguły starej, dobrej, klasycznej noweli. W poście odwraca się cała historia. Prawdziwy Mężczyzna, Opiekun i Pedagog jest kimś w rodzaju chłopczyka z kompleksami. Puenta jest może godna O'Henry'ego lub Maupassanta. Ireneusz Iredyński jest może naszym nowym, współczesnym panem de Maupassant. Może, ale nie na pewno. Utwórzy z tomiku ZWIĄZKI UCZUCIOWE kojarzą mi się znacznie słabiej z dziełkami

nazwiska Maupassant, niż z dziełkami: „A kuku!...”. Oto pewien młody człowiek szaleje z miłości do pięknej nieznajomej, którą raz tylko udało mu się pocałować. Szuka jej, marzy o niej nocą i dnem, naraża się na trudności w karierze, głód, chłód, walenie po głowie, interwencje milicji, groźby, śmiech i szyderstwo. Urodził się po to, żeby spotkać tę dziewczynę, cudowną, angelologicznie, poetycznie romantyczną. Współczuję mu, ale niestety już przy trzeciej stronie nie wie, gdzie skąd spływa na mnie pewność, że spomniędy linijki trzeciej dziewczędziny Ireneusza i zachichocze: „Zyg, zyg... A kuku!” i Armelle okaze się głupawą albo ordynarną, albo obrzydliwie rozpustną, jednym słowem, niegodna marzeń.

W utworze pod tytułem KONIEC I POZATEK „A kuku” brzmi subtelniej, polega na modnym przełamaniu czasu: najpierw opis wstępu, jaki budzi osoba, którą przestało się kochać, potem — narodzin miłości, która ma trwać do zgonu. I nie trwać. A kuku!...

ZWIĄZKI UCZUCIOWE czytają się i odkładają z uczuciami mieszanymi. Krytycy piszą w podobnych przypadkach „dzieło obłąkającego talentu”. I owszem. Jest to chyba jednak obietnica wciąż daleka od spełnienia. I literatura i temat miłosny w literaturze są sprawami dla dorosłych, a Ireneusz Iredyński, budując swoje romanse na zasadzie gry w podchody i odkrywa schematy, które my, dawno z wieku harcerskiego wyrośnięci, odkryliśmy tak bardzo, bardzo dawno temu. Aż żal.

ANNA TARSKA
Ireneusz Iredyński. ZWIĄZKI UCZUCIOWE, CZYTELNIK 1970. Cena 12 zł.



BAŚNIE ZAKUTE W CEMENT

W Singapurze znajduje się jedyny chyba w swym rodzaju, dziwny ogród zaludniony postaciami ze wschodnich bajek, odlanymi w gipsie i cemente. Na gałęziach siedzą kamienne zwierzęta i ptaki, spośród drzew wyłaniają się różnego kształtu budowle, pojedyncze figury i sceny grupowe — czasem krew w żyłach mroźne, gdyż bajki bywają pełne okrucieństw... N/z: jedna z trójwymiarowych ilustracji, nie odznaczających się, niestety, zbytym artystyzmem...

CAF — Rymaszewski

Czy Morze Bałtyckie
przestanie istnieć?

Najprawdopodobniej, za kilkadziesiąt tysięcy lat, Morze Bałtyckie przestanie istnieć — twierdzą geolodzy radzieccy. Przyczyną zniknięcia Bałtyku — ich zdaniem — będą, obserwowane już obecnie, ruchy skorupy ziemskiej, głównie podnoszenie się jej w tym rejonie.

Około 10 tysięcy lat temu ogromne lodowce, jakie zalegały w Skandynawii i Kanadzie, spowodowały zapadnięcie się górnej warstwy skorupy ziemskiej. Stopnienie lodowców wywołało odwrotny proces, który obserwuje się obecnie,

kiedy to wewnętrzne rejonu Skandynawii „podnoszą się” z szybkością 1—2 m na 100 lat.

Uczeni radzieccy uważają, że skorupa ziemską dąży do „równowagi”. By równowaga ta w rejonie Morza Bałtyckiego została w pełni przywrócona, niezbędne jest podniesienie się skorupy ziemskiej jeszcze o 100—150 m.

Oprócz Skandynawii obecnie „podnosi się” również Kanada, trochę wolniej Europa środkowa. Inne rejonu świata równocześnie powoli się opuszczają.

Tygodniowy program telewizyjny

od 31 VIII do 6 IX 1970 r.

PONIEDZIAŁEK

16.45 Program dnia. 16.50 Dziennik. 17. Film dla dzieci: „Podwieczorek u pani Łączki”. 17.15 Echo stadionu. 17.30 Tramp. 17.55 Magazyn ITP. 18.15 Kronika. 18.45 Magazyn postępu technicznego. 19.20 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20.05 Studio — 63 „Czas, który minął”. 21. „Berlin zachodni” — film pol. dokument., 22.10 Dziennik. 22.35 Program na jutro.

WTOREK

10 „Westerplatte” — film pol. fab., 12.45 i 13.55 Przysposobienie rolnicze. 16.25 Program dnia. 16.30 Kronika. 16.40 Dziennik. 16.50 TV Ekran Młodych. 18.45 „W kraju Chopina” — film TVP. 19.20 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20 KIF: „Westerplatte” — film pol. fab. 21.40 „25 lat później”. 22.10 Dziennik. 22.35 Teatr prozy „Iljas” wg powieści Czingis Ajmatowa „Moją dziewczyną”, adaptacja Z. Sliwowa i I. Kasprzyski, reż. R. Smolewski, scenograf. M. Adamska, reż. TV S. Zajackowski, obsada: J. Nowicki, B. Mikołajczyk, N. Skotuba-Szmidt. 22.50 Program na jutro.

ŚRODA

10 „Granica” — film TVP dokument. 16.25 Program dnia. 16.30 Sprawozdanie z meczu piłki nożnej Polska—Dania. 17.15 Dziennik. 18.20 Kronika. 18.35 Marynarskie listy. 19 Rozmowy o kłódkach. 19.20 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20 Przemówienie ambasadora Demokratycznej Republiki Wietnamu. 20.15 „Rozrywka” — magazyn dla wszystkich. 20.50 Światowid. 21.20 PKF. 21.30 „Granica” — film TVP dokument. 22.25 Dziennik. 22.30 Teatr prozy „Iljas”.

CZWARTEK

8.15 Matematyka w szkole. 16.20 Program dnia. 16.25 Kronika. 16.40 Dziennik. 16.50 Dla mł. widzów. 18 Transmisja z międzynarod. mitingu lekkoatlet. 19.20 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20.05 Koncerty ze starej Katedry Kamieńskiej. 20.40 Teatr sensacji — Zb. Salfan „Dwa wyroki”. 22.05 Szlakiem dobrej roboty. 22.35 Dziennik. 23 Teatr prozy „Iljas”.

PIĄTEK

10 „Duszeńka” — film ZSRR. 16.35 Program dnia. 16.40 Dziennik. 16.50 Dla mł. widzów. 17.40 Kronika. 17.55 Nie tylko dla pań 18.15 Recital piosenkarski. 18.40 Meteorologia i my. 19.20 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20 „Pocznistrz” — film

TVP. 20.30 Kraj. 21.10 VII TV Festiwal Teatrów Dram. John Ardon: „Ostatnie dobrane Armstronga”. 22.10 Kontakty. 22.40 Dziennik. 23.05 Program na jutro.

SOBOTA

10 „Rancho Texas” — film pol. 15.55 Program dnia. 16 Program tygodnia. 16.20 Oferty. 16.30 Wychowanie fizyczne naszych dzieci. 16.40 Dziennik. 16.50 „Chłopcy z fantazją” — film radz. 17.55 Trąbka, trąbą w bębny biją. 18.25 Pegaz. 19.20 Dobranoc. 19.30 Monitor. 20.15 Koncert estradowy. 21.20 Dziennik. 21.50 KIF „Słodkie życie” — film wł. 0.50 Program na jutro.

NIEDZIELA

8 Program dnia. 8.05 Przypomnamy, radzimy. 8.15 Dla mł. widzów. 9.55 Centralne dożynki — transmisja ze Stadionu Dziesięciolecia w Warszawie. 12.45 Dziennik. 13 Spotkanie z przyrodą. 13.25 PKF. 14 Finał indywidualnych mistrzostw świata na żużlu. 16.40 Spotkanie z pisarzem. 17.10 Teatr TV na świecie — Carson McCullers „Gość weselny” — widowisko TV USA. 18.40 Kontrasty i nastroje. 19.20 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20.05 „Wojenna miłość” — film fr. 21.10 Sprawozdanie filmowe z międzynarodowego meczu piłki nożnej NRD — Polska (z NRD). 22 Magazyn sportowy. 22.45 Program na jutro.

Maszyna
dla kreślarzy

Zachodniemiecka firma „Gritzner” opracowała konstrukcję miniaturowej maszyny do pisania dla kreślarzy. Urządzenie, niewiele większe od dłoni, waży około kilograma i montowane jest na prowadnicach deski kreślarskiej. Służy ono do wykonywania opisów rysunków i wymiarowania. Po naciśnięciu klawisza i wypisaniu litery, maszyna automatycznie przesuwa się wzdłuż prowadnicy o jedno miejsce.

OŚRODEK INFORMACJI USŁUGOWEJ
PHIS i WZSP,

Kraków, ul. Solskiego 27, tel. 565-88, 228-56

zawiadamia PT Klientów

ze od 1 września 1970 r., w soboty, będzie udzielał informacji o usługach i kursach szkolenia zawodowego oraz przyjmować reklamacje w sprawie usług w godzinach od 7 do 17, w pozostałe dni jak dotychczas, w godzinach od 7 do 19. K-7762

PRACOWNICY POSZUKIWANI

Przedsiębiorstwo Kolejowych Robót Elektryfikacyjnych Zakład Sprzętu Nr 2 — w Krakowie, ul. Stoczniołowa 5 — przyjmie natychmiast:

- MASZYNISTÓW SPYCHAREK,
- MASZYNISTÓW ŻURAWI SAMOCHODOWYCH,
- KIEROWCÓW ŻURAWI SAMOCHODOWYCH,
- POMOCNIKÓW MASZYNISTÓW CIĘŻKICH MASZYN BUDOWLANYCH (koparek, spycharek, zgarniarków samobieżnych),
- MASZYNISTÓW KOPAREK,
- MONTERÓW,
- KIEROWCÓW SAMOCHODÓW „ZUK”, z II kat. prawa jazdy.

Warunki pracy zgodnie z Układem Zbiorowym Pracy w budownictwie z dnia 15 marca 1958 r.

Krakowskie Zakłady Przemysłu Gumowego w Krakowie — zatrudnią natychmiast następujących pracowników:

- PRACOWNIKA z WYŻSZYM WYKSZTAŁCENIEM MECHANICZNYM, na stanowisko starszego konstruktora,
- TECHNIKÓW MECHANIKÓW na stanowiska konstruktorów,
- pracowników fizycznych: MURARZY, POMOCNIKÓW MURARZY, STOLARZY, SZKLARZY, FREZERÓW, MONTERÓW INSTALACJI SANITARNYCH, ELEKTROMONTERÓW, ŚLUSARZY oraz ROBOTNIKÓW NIEWYKwalifikowanych.

Warunki pracy i płacy zgodnie z Układem Zbiorowym Pracy w przemyśle chemicznym.

Warunki pracy i płacy do omówienia na miejscu, w Dziale Kadr i Szkolenia, Kraków, ul. Rzeźnicza 22.

POMIESZCZENIA

o powierzchni użytkowej około 500 m², usytuowanego na peryferiach Krakowa, nadającego się na magazyn ruchomości — poszukuje „SPOŁEM” Powszechna Spółdzielnia Spożywców w Krakowie. — Może być barak lub stodoła.

Oferty przyjmuje Dział Administracyjno-Gospodarczy — Kraków, al. Krasińskie-go 1/3, V piętro (windą), pokój nr 536.

Praca

PANIENKĘ uczącą się na kursach popołudniowych, przyjmie do pomocy domowej. Kraków, Jaracza 3/10. g-34854

PRZYJMĘ zaraz pomoc do 2-letniego dziecka. Zgłoszenia po południu: Kraków, Kozłówek, ul. Spółdzielców 8/19.

POTRZEBNA pomoc domowa. Wiadomość: Kraków, ul. Floriańska 49 (sklep). g-34731

Nauka

KURSY czeladnicze i mistrzowskie w zawodach: ślusarza samochodowego, karoserii silnikowej oraz blacharza samochodowego organizuje Spółdzielnia Pracy „Wiedza” Kraków, ul. Sebastiana 13, tel. 581-25, godz. 8—19.

KURSY kreślenia technicznych, budowlanych, maszynowych, instalacyjnych, kosztorysowania robót budowlanych, rozpoczyna Zakład Doskonalenia Zawodowego. Wpisy: Kraków, ul. Dietla 38, w godzinach 8—18.

WPISY na kursy pisania na maszynie przyjmują Stowarzyszenie Stenografów i Maszynistów: Ośrodek w Jaworznie — Technikum Ekonomiczne — ul. Zawadzkiego 5, w Nowym Targu — Technikum Ekonomiczne, ul. Szpitalna 8, w Wadowicach — Technikum Ekonomiczne, ul. Wojska Polskiego 13.

PANIE zapraszamy na kursy kroju i szycia, gotowania i pieczenia, gospodarstwa domowego, gospodarstwa maszynowego. Spółdzielnia Pracy „Wiedza”, Kraków, Sebastiana 13, tel. 581-25, godz. 8—19. K-7472

MATURA — przyspieszony kurs przygotowujący do eksternistycznego egzaminu maturalnego organizuje „Wiedza”, ul. Sebastiana 13, tel. 581-25, w godz. 8—19, Tarnów — III LO, ul. Brodzińskiego 6, w godz. 17—19.

KURSY mistrzowskie we wszystkich zawodach oraz spawalnicze, operatorów sprzętu budowlanego, palaczy c.o., kielnerów, elektryków na uprawnienia: „Oświata”, Mazowiecka 8, tel. 394-23.

KURSY
SAMOCHODOWY
i MOTOCYKLOWY

rozpoczyna w dniu 2 września ZDZ, Kraków, ul. Dietla 38, telefon 653-12, 623-24.

Wpisy przyjmują się w godzinach od 8 do 18.

KROJU i szycia, fotografii, naprawy pojazdów mechanicznych, kosmetyki i inne kursy dla potrzeb własnych „Oświata”, Mazowiecka 8 — tel. 394-72. K-6785

WPISY na kursy pisania na maszynie przyjmują Stowarzyszenie Stenografów i Maszynistów. Wpisy: Tarnów, Technikum Ekonomiczne, ul. Janka Krasińskiego 19, Trzebinia — Technikum Ekonomiczne, ul. Krakowska 12, Oświęcim, Technikum Ekonomiczne, ul. Obokowa 39. K-6966

Matrymonialne

WDOWIEC, emeryt, bezdzietny, mechanik, własny samochód, nawiąże kontakt matrymonialny z Panią lat 30—60, najchętniej posiadającą mieszkanie. Rozwiedziony, wykluczone. Fotooferty kierować: „Prasa” Kraków, Wiślna 2, dla nr 32041.



43-LETNIA nauczycielka, wdowa, z Zakopanego, pozna w celu matrymonialnym kulturalnego Pana, najchętniej wdowca, do lat 60, posiadającego mieszkanie w Krakowie. Oferty 34541 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

Sprzedaż

MEBLE, planina, wózek i rowerki dziecięce, używane — poleca i przyjmuje — do sprzedaży sklep komisowy MHD Kraków, ulica Szpitalna 20, telefon 249-53.

MEBLE, wózek dziecięcy, planina, maszyny do szycia, lodówki, używane — poleca — i przyjmuje do sprzedaży sklep komisowy MHD Nowa Huta, os. Górali 24, telefon 450-80.

SYPIALNIE „Złota brzoza”, zegar stojący marki „Becker”. Kraków, Szlak 13/16, godz. 14—17.

„VOLKSWAGEN 1200” — sprzedam. Zgłoszenia: tel. 564-61. Oglądać: Szlaskiego 8, godz. 16—18.

TELEWIZOR „Tesla” 17 cali, używany — sprzedam tanio. Kraków, Topolowa 19 m. 6.

„WARSZAWA M-20” stan dobry — sprzedam. Telefon 340-90.

Lokale

JASŁO! Zamienię superkomfortowe 2 pokoje z kuchnią, na pokój z kuchnią, superkomfortowe w Krakowie. Zgłoszenia: Kraków, Brodowiec 3/15, tel. 550-44, po godz. 15. g-34891

POSZUKUJE pokoju dla studenta AGH. W zamian mogę dać pokój w Rabce, centrum. Rabka, tel. 17-05. g-34885

PRZYJMĘ, do komfortowego pokoju, 2 studentki lub uczennice szkoły średniej, najchętniej z utrzymaniem. Tel. 240-54.

2 POKOJE, kuchnia, superkomfortowe, os. Kozłówek, zamienię na równorzędne (może być dorozliczenie) — dzielnica Zwierzyniec lub Dębiki. Wiadomość: ul. Dzierżyńskiego 189/7.

Różne

CMENTARZ Rakowicki Sprzedam dwa miejsca w grobowcu. Oferty 34957 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

TYLKO DO 12 WRZEŚNIA TRWA
sezonowa sprzedaż
po obniżonych o 35% cenach

- ◆ SUKNI DAMSKICH z tkanin bawełnianych
- ◆ damskich i dziewczęcych kompletów plażowych — z tkanin

w sklepach MHD, PSS, WSS „Społem”, SDH „Jubilat” i PDT, na terenie Krakowa i województwa krakowskiego, o czym, zachęcając do skorzystania z okazji, uprzejmie zawiadamia

Wojewódzkie Przedsiębiorstwo
Tekstylno-Odzieżowe w Krakowie

Co w zakresie inwestycji przyniesie przyszły rok?

W grudniu odbędzie się sesja Rady Narodowej m. Krakowa, na której zatwierdzony zostanie plan gospodarczy miasta na rok 1970. Już teraz Miejska Komisja Planowania Gospodarczego przygotowuje wstępny jego projekt. Oto co on przewiduje.

Inwestycje planu terenowego wzrosną o 3 proc. czyli osiągną wartość 1 mld 344 mln zł. Wieksość nakładów przeznaczona na inwestycje kontynuowane. Przewidywane efekty planu inwestycyjnego w budownictwie mieszkaniowym to 14 tys. izb, a więc mniej niż w roku bieżącym, lecz o wyższym standardzie. Oddane zostaną do użytku 4 szkoły podstawowe, szkoła zawodowa i warsztaty Technikum Łączności, 3 przychodnie zdrowia, zakład winiarski, stacja obsługi samochodów, 4 tys. m kw. powierzchni usługowej i handlowej. Przewidywane zostaną m. in. ul. ul. Dietla (z trakcją tramwajową), Wadowicka, Rondo na Matecznym, ru-

szy pierwszy etap przebudowy ul. Zakopiańskiej, powstanie szereg nowych ciągów komunikacyjnych, wybudowana zostanie baza dla Miejskiego Przedsiębiorstwa Robót Drogowych i Przedsiębiorstwa Wodno-Kanalizacyjnego, ukończone zostaną prace przy budowie dwóch ośrodków campingowych na 800 miejsc, rozpocznie się budowa Szkoły Muzycznej w Nowej Hucie. Trudno jednak przewidywać poprawę w komunikacji miejskiej. Rada Narodowa nadal czyni starania o zwiększenie taboru. Nie zostaną też rozwiązane zasadnicze dla mieszkańców miasta problemy zaopatrzenia w wodę. Stąd więc centralne decyzje w sprawie budowy zbiornika na Rable muszą być przyspieszone. (And)

W stanie nietrzeźwym wzięli w ręce kierownicę

Prokurator Powiatowy w Nowym Targu wydał nakaz aresztowania dwóch kierowców, którzy spowodowali wypadki drogowe. Obaj nie wahali się usiąść za kierownicą, mimo że byli pod wpływem alkoholu. 23-letni Edward Bober (zam. w Nowym Sączu) prowadził w takim stanie samochód ciężarowy, 19-letni Aleksander Kobylarczyk (zam. w Groniu) kierował motocyklem. (hs)



Tym paniom — jeżeli nie są ekspedientkami zaopatrującymi to towar swoje stoiska handlowe — torebek wystarczy chyba na kilkadziesiąt lat!

Fot. J. Lewicki

Międzynarodowa Konferencja Chemii Koordynacyjnej

W dniach od 14—22 września obradować będzie w Krakowie i Zakopanem — XIII Międzynarodowa Konferencja Chemii Koordynacyjnej.

W obradach uczestniczyć będą wybitni specjaliści i naukowcy z całego świata — ZSRR, USA, Anglii, Japonii, Austrii, Australii, Szwajcarii, Szwecji, Danii.

Na pierwszym plenarnym posiedzeniu z referatami wystąpią: prof. W. I. Spitsyn ze Związku Radzieckiego, J. C. Bailar z USA oraz R. S. Nyholm z Anglii.

Dzielnicy FJN „Grzegórzki”

informuje mieszkańców dzielnicy „Grzegórzki”, że z dniem 1 września br. zmieniają dyżury członków Komitetu FJN i radnych m. Krakowa oraz udziela bezpłatnych porad prawnych. Dyżury odbywają się w każdy wtorek tygodnia, w godzinach od 17 do 19, w lokalu FJN przy ul. Grunwaldzkiej 8, I p., pokój 25.

PAMIĘĆ WRZEŚNIA

W związku z 31 rocznicą napaści Niemiec hitlerowskich na Polskę w sali obrad Rady Narodowej m. Krakowa odbędzie się 31 sierpnia o godz. 14, uroczyste posiedzenie plenarne Zarządu Okr. ZBoWiD. Również w poniedziałek o godz. 12 w Sali Marmurowej KDK przy Rynku Gł. 27, nastąpi otwarcie wystawy „Nigdy więcej wojny”.

• Międzyszkolny chór uczniów Kleparza • Dzudo dla dziewcząt

W pierwszych dniach września, po przerwie wakacyjnej, wznowi działalność Młodzieżowy Dom Kultury przy ul. Krowoderskiej, który w licznych kołach, sekcjach itp. skupia co rok 4.600 stałych uczestników. Czy w opracowanych ostatnio planach i programach działania MDK na najbliższą przyszłość znajdują się jakieś nowe zamierzenia? Jest ich sporo, wymienimy najważniejsze.

Dział Techniki zamierza organizować 3-miesięczne kursy, podczas których dziewczęta i chłopcy nabywać będą umiejętności konserwowania oraz naprawy sprzętu domowego, począwszy od dzwonków do drzwi i żelazek elektrycznych, po pralki czy lodówki. W tym samym dziale utworzona zostanie pracownia

koju i szycia, w której dziewczęta będą mogły uszyć mniej skomplikowane kreacje, oczywiście pod fachowym nadzorem.

Przy Dziale Artystycznym MDK powstanie międzyszkolny chór młodzieżowy, złożony z 300—400 uczniów szkół podstawowych i średnich Kleparza. Inicjatorem utworzenia chóru był Wydział Oświaty Rady Narodowej tej właśnie dzielnicy.

Dział Sportowy przewiduje zorganizowanie dla dziewcząt rocznego kursu samoobrony dzudo, a nauką piływania obejmie się tutaj już nawet uczniów pierwszych klas szkoły podstawowej.

Przy Klubie MDK powstają nowe sekcje: dobrej piosenki oraz sekcja szachowa. (I)

Co — Gdzie — Kiedy?

Sobota	Niedziela
29	30
sierpnia	sierpnia
Jana Sabiny	Róży Szczęsnego

Teatry

SOBOTA
Słowackiego 19.15 „Panna Rosita”. Rozmaitości 19.15 „Wódka, wódeczko”. Muzyka 19.15 „My chcemy tańczyć”. Kolejarka 19 „Przewodnik tatrzański”.

NIEDZIELA
Słowackiego 14 „Don Juan”. 19.15 „Panna Rosita”. Rozmaitości 11 „Tajemniczy ogród”. 19.15 „Wódka, wódeczko”. Kolejarka 19 — jak w sobotę.

Kino

SOBOTA
Kijów 17, 19.30 „Miłość, miłość, miłość” (wł. 1. 16). Uciecha 15.45, 18, 20.15 „Doczekać zmrzoka” (USA, 1. 16). Warszawa 15.45, 18, 20.15 „Bandyci w Mediolanie” (wł. 1. 16). Wolność 15.45, 18, 20.15 „Piękny listopad” (wł. 1. 16). Apollo 10, 12.30 „Nie drażnić cioci Leontyny” (fr. 1. 16). 15.30, 18, 20.30 „Miłosne przygody Moll Flanders” (ang. 1. 16). Sztuka (studynowa) 10, 12, 16, 18, 20 „Jak w zwierciadle” (szw. 1. 18). Wanda 10, 12.15, 15.45, 18, 20.15 „Powrót rewolwerowca” (USA, 1. 14). Mł. Gwardia (Lubisz 15) 14.45, 17, 19.15 „W pełnym słońcu” (fr. 1. 18). Wrzós (Zamojskiego 50) 13.30 „Winnetou” cz. I (Jug. 1. 11). 15.45, 18, 20.15 „Sidla” (ang. 1. 16). Zuch (Krowoderska 8) 15, 17 „Mój przyjaciel Delfin” (USA, 1. 7). Melodia (Zwierzyńska 1) 15.45, 18, 20.15 „Wyzwanie dla Robin Hooda” (ang. 1. 11). Maskotka (Dzierżyńskiego 55) 15.30 17.30, 19.30 „Życie zamku” (fr. 1. 14). Wisła (Gazowa 21) 11 „Ostatni Mohikanin” (NRD, 1. 11). 15.45, 18, 20.15 „Zakończona wiedźma” (wł. 1. 18). Ugorek (os. Ugorek) 17, 19 „Rzeczpospolita babska” (pol. 1. 14). Tęcza (Praska 52) 17 „Królew-

na i rybak” (CSRS, 1. 7), 19 „Angelika wśród piratów” (fr. 1. 16). Kultura (Rynek Gł. 27) 18, 20.15 „Paryż — Warszawa bez wizy” (pol. 1. 11). Związkowiec (Grzegorzewska 71) 17, 19.15 „Zdobyc” (fr. 1. 18). Mikro (Dzierżyńskiego 5) 15.45, 18, 20.15 „Przesun się kochanie” (USA, 1. 14). Dom Żołnierza (Lubisz 48) 15.45 „O jednego za wiele” (fr. 1. 16).

KINA W NOWEJ HUCIE

Świt 15.45, 18, 20.15 „Angelika i sultan” (fr. 1. 16). M. Sala 15, 17.15, 19.30 „Uzupatorzy” (węg. 1. 16). Światowid 15.45, 18, 20.15 „Łowcy skalpów” (USA, 1. 16). Stinks (Majakowskiego 2) 16, 19 „Hatari” (USA, 1. 11).

NIEDZIELA

Uciecha 12, 15.45, 18, 20.15 „Doczekać zmrzoka”. Warszawa 12.15, 15.45, 18, 20.15 „Bandyci w Mediolanie”. Wolność 10, 12.15, 15.45, 18, 20.15 „Piękny listopad”. Mł. Gwardia 12, 14.45, 17, 19.15 „W pełnym słońcu”. Wrzós 10.30, 12 „Wspaniały Red” (USA, 1. 7). 15.45, 18, 20.15 „Sidla”. Zuch 15, 17, 19 „Mój przyjaciel Delfin”. Ugorek 15, 17, 19 „Rzeczpospolita babska”. Tęcza 15 „Królowa i rybak”. 17, 19 „Angelika i sultan”. Kultura 15.45, 18, 20.15 „Wrzesień 1939 r.” (pol. 1. 14). Dom Żołnierza 15.45, 18, 20.15 „O jednego za wiele”. Pozostałe kina — jak w sobotę.

PROGRAM DLA DZIECI

Maskotka 10.15, 11.15, 12.15, Melodia 11, 12, 13, Ugorek 11, 12, 13, Związkowiec 12.

KINA W NOWEJ HUCIE

Świt 13.30, 15.45, 18, 20.15 „Angelika i sultan”. M. Sala, Światowid — jak w sobotę. Stinks 11, 16, 19 „Hatari”.

PROGRAM DLA DZIECI

Światowid 11.15.

Muzea-wystawy

Skarbiec i zbrojownia na Wawelu (9—17). Zamek i Muzeum w Pieskowej Skale (18—17). Muzeum Lenina, Topolowa 5: Lenin w Polsce (sob. 14—17, niedz. 10—15). Muzeum Historyczne — Oddziały: Jana 12: Dzieje i kultura Krakowa, Szpitalna 21: Dzieje teatru krakowskiego, Franciszkańska 4: Kraków powstaniem śląskim (niedz. 9—16). Wieża Ratuszowa (10—14). SD, ul. Batorego 14: Plenerowa wystawa rzeźby (10—14). Muzeum Narodowe — Oddziały: Sukiennice: Galeria malarstwa pol. XIX w. (niedz. 10—16). Dom Matejki, Floriańska 41 (10—15). Szolayskich, pl. Szczepański 8: Pol. malarstwo i rzeźba do 1764 r. (niedz. 10—16). Czartoryskich, Jana 19: Galeria malarstwa obcego (niedz. 9—15). Nowy Gmach, al. 3 Maja 1: Pol. malarstwo i rzeźba XX w. (niedz. 10—16). Muzeum Archeologiczne, Poselska 3: Pradzieje N. Huty (niedz. 10—13). Podziemia kościelne św. Wojciecha: Dzieje Rynku Krakowskiego (10—18). Muzeum Etnograficzne, pl. Wolnica 1: Polska grafika ludowa (11—15). Muzeum Przyrodnicze, Sławkowska 17 (10—13). Muzeum Geologiczne, Senacka 3: Świat roślin i zwierząt epoki ubiegłych (9—17). Pawilon Wystawowy, pl. Szczepański 3a: III Międzynar. Biennale Grafiki (11—18). Galerie: Krzysztofory: Szczepańska 2: Międzynar. Biennale Grafiki (11—18). Przysmak, Łobzowska 2: Wystawa Aiko Miyawaki, ZPAP, Łobzowska 3: Malarstwo Anny Drozd (11—22). TPSP, N. Huta, al. Róż 3: Morza i jeziora (niedz. 10—18). Muzeum Regionalne PTTK „Rydłowska”, Bronowice M. ul. K. Tetmajera 109 (11—18). KTF ul. Boh. Stalingradu 13: Akt i portret (9—21). Kopalinia Soli (Wieliczka) 8—18. Muzeum Lotnictwa (Czyżyny) 10—14.

Apteki

SOBOTA — NIEDZIELA
Szczepańska 1, pl. Matejki 2, Długa 88, Krakowska 13, Dzierżyńskiego 36b (tlen), Prokocim — Kolejowa, os. Wiczysta, N. Huta: os. Wendy 23 (tlen).

RÓŻNE

ZOO (Łasek Wolski) od godz. 9 do zmroku.

Ogród Botaniczny (Kopernika 27) od godz. 9 do zmroku.

Dyżury

SOBOTA
Chirurg., Urolog., Neurolog., Okulist.: Prądnicza 35, Pediatr., Chirurg. dzieci.: Kopernika 37, Laryng.: Kopernika 23a, Gruźlica dla mężczyzn: Zakrzówek, dla kobiet: Wola Just. Pogot. Ratunk.: Siemi-

(Dokończenie na str. 6)

Pokazy sprawności bojowej OSP

Ochotnicza Straż Pożarna w Rybitwach, z okazji jubileuszu 45-lecia swego istnienia urządziła 30 bm. (niedziela) o godz. 14 pokazy sprawności bojowej jednostek OSP, występy zespołu artystycznego Domu Kultury w Rybitwach i zabawę taneczną.

Dojazd autobusem 208 z pl. Boh. Getta.



Informujemy, iż zgodnie z zarządzeniem nr 155/82/70 PKC z dnia 6 sierpnia została zmieniona, między innymi, cena:

— mydła glicerynowego prod. „Świt” ze zł 5.70 na 6.30

— mydła glicerynowego prod. „Ostrzeszów” ze zł 6.— na 6.30.

Ponieważ na mydle odcisnięta jest cena w toku produkcji — do czasu wyczerpania się zapasów nowa cena uwidoczni się na opakowaniu zbiorczym. W związku z planowaną inwentaryzacją w naszym magazynie artykułów drzewno-szczotkarskich w okresie od 1. 09 — 25. 09. br. — uprzejmie prosimy odbiorców o odebranie towaru z tego magazynu, wg złożonych zamówień K — 7778.

Rozmowy przy herbacie

Prawdopodobnie zrodziła się ona w dolinie Gangesu

Prawie codziennie na pierwszych stronach gazet pojawiają się doniesienia o epidemii cholery, rozprzestrzeniającej się na Bliskim Wschodzie. Czyżby więc cholera ta była znów groźna? — rozmawiamy na ten temat z kierownikiem Kliniki Chorób Zakaźnych Akademii Medycznej w Krakowie — prof. dr. WŁADYŚŁAWEM FEJKŁEM.

— Zaczę od tego, że sam obojęcie, jako lekarz chorób wewnętrznych i zakaźnych — z przypadkiem cholery nie zetknąłem się, nam do niej jednak swój prywatny emocjonalny stosunek dlatego, że w latach 60-tych ub. wieku właśnie na cholere umarli w Krośniku Wyżnym k. Krosna dziadkowie mojej matki. Do dziś w lesie położonym w tej miejscowości znajduje się „choleryczny cmentarz”, bo tak go miejscowa ludność nazywała. Cmentarzy takich jest zresztą u nas więcej.

Cholera grasowała wśród ludzi jeszcze na wiele wieków przed naszą erą a jeśli zdaliśmy się pomylić z jej rozpoznaniem to dlatego, że nie znano bakterii ani mikroskopu. Stałym miejscem panowania się cholery były kraje Azji z „centralną” w Indiach, głównie w dolinie Gangesu. Ponieważ jednak choroby za-

każne nie uznają granic, więc i cholera docierała szereg razy do innych państw. U nas towarzyszyła ona w ub. stuleciu powstaniom: Listopadowemu i Styczniowemu, w ub. wieku zaatakowała Hamburg, w 1919 r. zawędrowała do Petersburga. Lenin bardzo energicznie przeciwstawił się tej chorobie dając m. in. codziennych meldunków o stanie zachorowań.

— Jakże są przyczyny powstawania cholery?

— Wywołuje ją drobnoustroj — przecinkowiec. Cholera jest zakaźną chorobą przewodu pokarmowego i zakażenie nią występuje głównie przez zanieczyszczoną wodę pitną. Objawy przy ostrym przebiegu: silna biegunka, wymioty, bolesne kurcze mięśniowe. W dalszej konsekwencji — odwodnienie i odmineralizowanie organizmu, zatrucie jadami wy-

dzielanymi przez przecinkowca.

Współczesna cywilizacja stępiła ostrze cholery, która nie jest już obecnie chorobą bardzo groźną. Leczenie jej wymaga wysokiej specjalizacji klinicznej przy współpracy bakteriologów, chemików a nawet biologów.

— Czy w związku z epidemią mamy w kraju powody do niepokoju?

— Ministerstwo Zdrowia i Op. Społ. wydało zarządzenia profilaktyczne, dysponujemy szczepionką zapobiegawczą, więc obiektywnie specjalnych powodów do obaw nie ma. Pojedyncze zachorowania mogą się jednak zdarzyć. W takim wypadku obowiązują ostra dyscyplina społeczna i przestrzeżenie zarządzeń. Konieczna jest przede wszystkim czystość osobista, a głównie spożywanie pokarmów tylko gotowanych oraz picie przegotowanej wody.

— Bardzo dziękujęmu Panu Profesorowi za rozmowę.

Rozmawiała:

JANINA LOVELL

Polska — Szwecja 8:1

WCZORAJ w Krakowie zakończył się międzypaństwowy mecz w strzelectwie sportowym między reprezentacjami Polski i Szwecji. Zwyciężyła Polska 8:1. W drugim

dniu spotkania rozegrano trzy konkurencje, które w punktacji zespołowej wygrali polscy strzelcy.

A oto wyniki: kbks-1 — 1. Pedziak (P) 1158 pkt., 2. Kogut (P) 1154 pkt., 3. Jansson (S) 1148 pkt., Pw-1 — 1. Nilsson (S) 585 pkt., 2. Chodkiewicz (P) 581 pkt., 3. Hamerliński (P) 579 pkt., (najlepszy wynik w tej konkurencji — 585 pkt — uzyskał, startujący poza konkursem, Szwed Gunnarsson), Pd-6 — 1. Bartkowiak (P) 593 pkt., 2. Krzemiński (P) 592 pkt., 3. Hamerliński (P) 588 pkt.

List z Cleveland od „króla żelaza”

NIEDAWNO przyszedł do naszej Redakcji list z dalekiego Cleveland w stanie Ohio (USA), w którym mistrz świata w najcięższej atletyce — Stanisław J. Radwan przesyła serdeczne pozdrowienia dla rodziców i rodaków z jego rodzinnego miasta — Krakowa a szczególnie dla naszych sportowców, którzy w USA cieszą się coraz większą popularnością.

Stanisław Radwan był znanym siłaczem w latach międzywojennych, popularnie nazywanym „królem żelaza”. Podczas wojny był więziony przez hitlerowców a obecnie właśnie w Cleveland prowadzi polityczną szkołę dżudo i karate. Na zdjęciu: S. J. Radwan w trakcie udzielania wywiadu przed kamerami telewizji USA.



Po raz jedenasty na zielonej murawie piłkarski pojedynek Polska-Dania

Na Stadionie Dziesięciolecia w stolicy rozegrany zostanie w nadchodzącą środę międzypaństwowy mecz piłkarski Polska — Dania.

Będzie to już jedenasty pojedynek obydwóch drużyn i kolejna szansa dla polskich zawodników poprawy niekorzystnego jak dotąd bilansu spotkań z Duńczykami. Z 11 bowiem meczów zdołaliśmy wygrać zaledwie 3, natomiast doznaliśmy 7 porażek w tym najwyższej w historii naszego futbolu 0:8 w dniu 24 czerwca 1948 w Kopenhadze. Stosunek bramkowy jest także niekorzystny dla nas 17-24. Mimo tak niekorzystnych statystyk faworytami środowego spotkania są Polacy. Dwa ostatnie mecze z Duńczykami zakończyły się bowiem naszymi zwycięstwami: w 1961 r. w Chorzowie — 5:0 i wiosną br. w Kopenhadze 2:0. Duńczycy przeżywają pewien kryzys, spowodowany odejściem co lepszych piłkarzy do zawodowych jedenastek zachodnioeuropejskich. W tej sytuacji federacja piłkarska tego kraju zdecydowała się na odmłodzenie drużyny i budowę nowego zespołu reprezentacyjnego niemal od podstaw. W składzie, który awizują Duńczycy na Warszawę wystąpi tylko 5 graczy, którzy wiosną br. grali przeciwko nam u siebie w kraju a najbardziej rutynowanym zawodnikiem będzie Jens Joergen

Hansen, który po raz 34 wystąpi w reprezentacji. Nasi piłkarze przygotowują się do spotkania niezwykle starannie. Chcąc wystąpić w najsilniejszym zestawieniu PZPN zawiesił rozgrywki ekstraklasy, by którzyś z reprezentantów nie doznał w trakcie ligowego pojedynku jakiejś kontuzji.

Trener Konciewicz powołał 15-osobową kadrę, która wystąpi przeciwko Duńczykom. Znalazło się tam miejsce dla młodego obrońcy krakowskiej Wisły — Szymanowskiego. Pełny skład wygląda następująco: bramkarze — Kostka i Czaja, obrońcy — Anczok, Stachurski, Szymanowski, Winkler, Wyrobek, pomocnicy — Blaut, Buła, Deyna, Soltysik, napastnicy — Mańko, Lubański, Gadocha, Szaryński i Marks.

A oto skład reprezentacji Danii: bramkarz — Kaj Poulsen, obrońcy — Jan Larsen, Erik Nielsen, Svend Andresen, Torben Nielsen, pomocnicy — Jans Joergen Hansen, Birger Petersen, Kristen Nygaard, atak — Joergen Markussen, Keld Pedersen, Per Roetved, rezerwowi: Bent Hansen, Niels Moeller, Jan Andersen, Kurt Praest.

Kiedy przemysłaliśmy się wśród stolików w jego kierunku, czułem lekkie podniecenie. Broda stał się dla nas już niemal legendarną postacią. Nie mieliśmy pojęcia jak się nazywa, nie wiedzieliśmy skąd się tu wziął i dokąd pójdzie. A jednak... moja własna przyszłość i życie tej tajemniczej Liny leżały w jego rękach.

Przypomniał sobie jego zapędy satyra szepnął mi do ucha:

— Ty zaczniesz pierwszą, kochanie. On lubi dziewczynki. A ja będę się trzymał z tyłu.

Moja żona skinęła z przejęciem głową. Dobrze! Wreszcie do łóż Brody. Nie na darmo Iris miała opinię znakomitej aktorki. Okrasił twarz najpiękniejszym ze swych uśmiechów, wychyliła się spoza ścianki łóża, podchwyciła wzrok Brody i powiedziała:

— Halo!

Powoli, z ogromnym namysłem poruszył szlachetną głowę. I jeszcze wolniej, w miarę jak na nią patrzył, twarz jego przybierała wyraz niezwykle lubieżny.

— Śliczna dziewczyna — powiedział bełkotliwie.

Iris wsunęła się do łóża i usiadła na krześle, naprzeciwko niego. Butelki szampana i pek sztucznych naryczków w wazonie, stanowiły barykadę między ich twarzami. Ja dyskretnie trzymałem się z boku. Iris pochylała się nad bukiem naryczków.

— Chyba pan mnie sobie przypomina? — powiedziała. — Poznał się dzisiaj wieczorem w restauracji hotelu św. Antoniego. Pan mylnie wziął mnie za Eulalię Crawford.

Z tyłu, za kurtyną, szafa grała jak szalona: „Nelly, zaczekaj do świtu”. Wpatrywałem się intensywnie w twarz Brody, on zaś chwycił swój pusty kieliszek po szampanie i trzymając go za nóżkę, po-

Dziś mecz Garbarnia — Motor Lublin
Hutnik gra w Opolu a Cracovia w Starachowicach

PO ROZEGRANIU pięciu spotkań mistrzowskich, zespoły I ligi mają przerwę do 13 września. W tym czasie reprezentacja Polski stoczy dwa pojedynki międzypaństwowe: z Danią (o tym meczu piszemy osobno) i z NRD. Na placu boju pozostali II-ligowcy. Dziś i jutro odbędzie się szósta kolejka spotkań w tej klasie.

Dziś w Krakowie Garbarnia gra z Motorem Lublin. Piłkarze z Łudwinowa prezentują w obecnych rozgrywkach nierówną formę. Były ładne mecze i zwycięstwa nad Startem i Zawiszą, była też kompromitująca porażka w Poznaniu z Wartą i słaby mecz ze Startem na własnym boisku. W każdym razie, Garbarnię stać na odniesienie zwycięstwa. Motor zajmuje aktualnie 13 miejsce w tabeli, mając 3 punkty na swym koncie.

Trudne zadanie czeka piłkarzy Hutnika, którzy wyjeżdżają do Opolu, gdzie zmierza się z byłym I-ligowcem, a obecnie wiceliderem II ligi — Odrą. Remis w Opolu byłby dużym sukcesem piłkarzy z Nowej Huty.

Kiedy wreszcie skończy się seria porażek? — zastanawiają się sympatycy Cracovii. Cztery mecze, zero punktów i stosunek bramek 2:18 — to „dorobek” biało-czerwonych. Przeciwnik Cracovii, starachowicki Star poczyni sobie, jako beniaminek, bardzo dobrze. Ostatnio uzyskał dwa remisy w wyjazdowych meczach: w Krakowie z Garbarnią i we Wrocławiu ze Śląskiem. W meczu z Cracovią jest gospodarzem, cierpienie więc skóra na kibicach Cracovii na samą myśl, co może się wydarzyć w Starachowicach.

Przy okazji jedno pytanie do zarządu klubu: kiedy wreszcie opinia publiczna,

Dziś typuje:
Płk Klemens Nowak

O WYTYPOWANIE wyników krakowskich II-ligowców poprosiliśmy dziś wiceprezesa Polskiego Związku Piłki Nożnej, płk Klemensa NOWAKA.

— Garbarnia jest pewnym faworytem w meczu z lubelskim Motorem. Hutnik nie ma zbyt dużo szans w Opolu w spotkaniu z Odrą. Podobnie sprawa wygląda z piłkarzami Cracovii. Jeśli będą grać, jak dotychczas, to nie wywiozą nawet jednego punktu ze Starachowic.

Telegraficznie

JELEŃ GÓRA. Po dwóch etapach kolarskiego wyścigu o Puchar Karkonoszy prowadzi Czechowski (Lech) przed Smyrakiem (Górniki Słupiec).

WARSZAWA. Mistrz świata w szpadzie, B. Andrzejewski wskutek kontuzji przerwał treningi. Start tego zawodnika w tegorocznych mistrzostwach świata, które odbędą się w Ankarze, stoi pod znakiem zapytania.

SOFIA. Po pierwszym dniu międzynarodowych zawodów młodzieżowych w kolarstwie torowym drużynowo prowadzi Bułgaria 28 pkt. przed Rumunią 20 pkt. i Polską 16 pkt.

MINSK. W międzynarodowym turnieju hokeja na lodzie pierwsze miejsce zajęła drużyna Dynama Berlin.

Czechowski, Kluj i Magiera na czele listy startowej X MWG



Już tylko dni dzielą nas od jubileuszowego, X Małopolskiego Wyścigu Górskiego, największej imprezy kolarskiej regionu krakowskiego, która pod protektorem sekretarza KW PZPR — Z. Kitińskiego odbędzie się w dniach 10—12 września na liczącej 438 km trasie z Krakowa przez Krynice, Nowy Sącz i Limanową, do Żywca.

interesująca się żywo losami jedenastki biało-czerwonych, oficjalnie zostanie poinformowana o poczynaniach kierownictwa Cracovii zmierzających do zażegnania kryzysu w tym klubie.

W nadchodzącej serii spotkań najciekawiej zapowiada się mecz w Rudzie Śląskiej między liderem tabeli, Uranią i wrocławskim Śląskiem. Ponadto grają: MZKS Gdynia — Olimpia Poznań, Start Łódź — Unia Racibórz, Warta Poznań — Piast Gliwice, Zawisza Bydgoszcz — ŁKS Łódź. (KAS)

Dokąd pójdziemy

Dziś

PIŁKA NOŻNA
Godz. 16.30 Boisko Garbarni:
Garbarnia — Motor Lublin
(II liga)

Jutro

PIŁKA NOŻNA
Godz. 11 Boisko Wawelu:
Wawel — Resovia
(Liga międzyokręgowa)

Co-gdzie-kiedy?

(Dokończenie ze str. 5)
radzkiego 1: wypadki tel. 99, zachorowania i przewozy: tel. 395-00, 395-01, 395-02, Podgórze tel. 625-50, 657-57, Grzegorzki tel. 209-01, 205-77, Pogot. MO tel. 97, Telefon Zaufania 614-00 (17-22), Straż Poż. tel. 08, Pomoc Drogowa PZMot Kr. tel. 417-60, N. Targ 29-42, N. Sącz 82-70 (7-22), Inform. o Usługach, Solskiego 27 tel. 555-28 Nowa Huta: Pogot. MO tel. 411-11, Pogot. Ratunk. tel. 422-22, 417-70, Straż Pożarna tel. 433-33, Dyżur pediatr. dla Nowej Huty i pow. Proszowice: Szpital w Nowej Hucie, Informacja kolejowa zagran. 222-48, 556-54, krajowa 238-80, 595-15.

NIEDZIELA

Chirurg.: Trynatarska 11, Pediatr. i Chirurg. dzieci.: Prokocim. Laryng.: Kopernika 23a Urolog.: Grzegorzewska 35, Neurolog.: Kobierzyńska, Okulist.: Kopernika 38, Gruźliczy dla mężczyzn: Zakrzówek, dla kobiet: Wola Just.

Telewizja

SOBOTA
15.30 Program dnia. 15.55 Wspominki podwawelskie. 16.00 Dziennik. 16.15 Finał zawodów lekkoatletycznych mężczyzn o Puchar Europy. 18.30 Spotkanie z przyrodą. 18.50 Rezerwat przyrody. 19.20 Dobranoc. 19.30 Monitor. 20.15 Festiwal Piosenki w Sopocie. 21.25 Dziennik TV i Kronika Uniwersytetu (w przerwie). 24 Program na jutro.

NIEDZIELA

9 Program dnia. 9.05 Przypomnimy, radzimy. 9.25 „Mały zbieg” — film radz. 10 Dł. młodych widzów „Sport i zabawa”. 11.10 „Wyprawy” — film serijny. 11.35 Dziennik. 11.50 Przemiany. 12.20 Teatrzyk dla przedszkolaków. „Kasztanowy diadek”. 13 Wielka gra. 14 PKF. 14.15 Finał zawodów lekkoatletycznych mężczyzn o Puchar Europy. 17.05 Festiwal wrocławski. 18 Estrada literacka. 18.40 „Romeo i Julia”. 19.20 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20.15 Festiwal Piosenki w Słupcu. 21.25 Magazyn sportowy (w przerwie). 23.35 Program na jutro.

UWAGA

Za zmiany w ostatniej chwili wprowadzone w repertuarze teatrów, kin i telewizji, redakcja nie bierze odpowiedzialności.

Radio

Dzienniki: 5.30, 6.30, 7.30, 8.30, 12.05, 17, 19, 22, 23.50.

SOBOTA

17.15 „Kwadrans po piątej” — spotkanie z piosenką — śpiewa Hanka Ordonówna (KR). 17.30 „Debiuty młodych” — opowiadanie Anny Gorazd pt. „Polonia czyli sztuka kochania” (KR). 17.45 Gra zespołu Organowy Rozgł. Krak. p/d Lesława Lica (KR). 18.00 Felieton Jalu Kurka (KR). 18.10 Dziennik krakowski (KR). 18.20 Wideo-krag — wydarzenia, opinie, refleksje ze świata nauki. 19.00 Echa dnia. 19.15 Śpiewa słowacki chór mieszański „Lucnica” w Bratysławie. 19.31 Matysiakowie. 20.01 Recital tygodnia. 20.35 Chwila poezji. 20.40 „Jego muzyka — muzyką wszystkich” — aud. poświęcona Robertowi Stolzowi. 21.05 Rozmowa z Teodorem Parnickim. 21.20 Polskie zespoły instrumentalne i wokalne. 22.00 Magazyn z kraju i ze świata. 22.27 Wiadomości sportowe. 22.30 Ty, wieczór i muzyka. 22.45 Zespół dziewczątka. 23.15 Koncert wieczorny. 23.50 Wiadomości. 24.00 Chwila muzyki (KR). 0.05—3.00 Program nocny z Warszawy.

NIEDZIELA

6.50 Muzyka. 7.00 Gra Kapela p/d Feliksa Dzierżanowskiego. 8.00 Moskwa z melodią i piosenką — słuchaczom polskim. 8.35 Radioproblemy. 8.45 „9 kwadransów z literaturą i muzyką” (KR). Defilada rytmów. — „W Złokim i gdzie indziej” — rep. D. Władysławskiej. — „Z najnowszych nagrań” — Koncert F-moll F. Chopina. Wykonawcy: R. Smendzińska — fortepian z tow. Ork. PR i TV w Krakowie pod dyr. K. Missony. — „Kolegium” — słuch. M. Promińskiego w rez. Zb. Kopalki. 10.30 Koncert zyczeń. 12.30 Poranek symfoniczny. 13.30 Parada melodii, rytmów i przebojów. 15 „Książę i żebrak” cz. I słuch. M. Twaina. 15.45 Niedzielne rendez-vous. 16.01 Radiowa lista przebojów (KR). 16.30 Koncert chopinowski. 17.05 Warszawski Tygodnik Dźwiękowy. 17.30 Podwójny taneczny. 18 Teatr PR — „Szron”. 18.50 Wiazanka melodii. 19 Wiadomości i felieton aktualny. 19.15 Melodie, które zdobyły świat. 19.45 Wojsko, strategia, obronność. 20 Wieczór literacko-muzyczny. 21.40 W rytmach tanecznych. 23.43 Jazz na dobranoc.

tamigłówka dla kukielek

PATRICK QUENTIN

PUZZLE FOR PUPPETS tłum. I. DAMBSKA

chylił się ku Iris. Uśmiech spłynął aż na czarną brodę i jakby ją jeszcze bardziej poszerzył.

— Pani nie jest Eulalią Crawford — wybełkotał. — Znacznie piękniejsza od Eulalii. Młodsza. Znacznie piękniejsza. — Jego niepewna dłoń odsunęła wazonik z naryczkami i spoczęła na ręce mojej żony.

— Piękna dziewczyna!

Tak imponujące pijaństwo zdawało się zbijać z tropu nawet Iris.

— Musi mnie pan pamiętać — mówiła niepewnie — mówił mi pan o białej róży i czerwonej róży.

Broda wypuścił rękę Iris; zachichotał cichutko... potem nagle wyciągnął niespodziewanie ramię w kierunku przechodzącego właśnie chińskiego kelnera i zawołał gromko:

— Drinka! Proszę podać drinka dla tej ślicznej Szampana!

Kiedy kelner się oddalił, biegające bezmyślnie po sali oczy Brody po raz pierwszy spoczęły na mnie. Uniósł się do połowy na sofie i spytał:

— Któż to znowu jest?...

— O, on! On... on po prostu mi towarzyszy — powiedział Iris.

Broda zbliżała się do mnie coraz bardziej i bardziej. Miałem ją już niemal w ustach. A nad brodą, okragłe oczy, przymknięte z wysiłku koncentracji i skupienia badały skrzętnie moją twarz.

— Paszkudny facet — powiedział. — Paszkudny! Idź! Idź sobie! — Broda kiwała się w górę i w dół. Potem, chcąc mnie odpuścić zabczał: — Buuu! Buu! Zachowanie jego można by określić jako co najmniej dziwne. Iris patrzyła na niego ze zdumieniem. Nie dawała jednak za wygraną i mówiła dalej cicho, ale z przejęciem:

— Niechże pan zrozumie. Błagam. To jest dla nas strasznie ważne. Tu chodzi o życie albo śmierć. Słuchaj, nigdy nie zapomina. I pan też nie powinien zapominać. Strona 84. Musi pan nam pomóc. Musi pan...

— Paszkudny facet... piękna dziewczyna... — Broda opadł z powrotem bezsilnie na krzesło, przyglądał mi się spod oka z chytryością małego chłopca: — Paszkudny facet... Idź sobie... Nie chcę cię tu widzieć... Moja żona.

Iris uśmiechnęła się do mnie i szepnęła: — Wróć do Hatcha i Billa i czekajcie na mnie w barze. Postaram się skłonić go do mówienia.

Kiedy wchodziłem do baru szafa zaczęła grać polkę. Hatch i Bill ciągle jeszcze siedzieli w tym samym miejscu. Przyłączyłem się do nich. Bill Dagget spojrzał na mnie bez większego zainteresowania, Hatch zaś powiedział:

— Opowiedziałem wszystko Billowi. Idzie z nami.

Dagget kiwnął głową i powiedział: — Teeek. Hatch zaś czujny, jak gończy pies, spytał, jak tam poszło z Brodą.

— Ten stary kozioł nie chciał mówić w mojej obecności — powiedziałem. — Iris próbuje teraz sama.

— Już ona da sobie radę — Hatch poklepał mnie po plecach. — Najważniejsze, żeby go nie odstraszyc...